16 FEB 2001
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5

世界日報
www.chineseworld.com/tor
WORLD JOURNAL
DAILY NEWS
8538
業務部：(416)778-0888 FAX 778-1037
編輯部：(416)778-0889 FAX 778-4599
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT.
M4M 1B7 CANADA
售 75¢ PER COPY (含 GST/INCL)
CND PUBLICATION MAIL REG. NO. 456465
ALL RIGHTS RESERVED

臥虎藏龍 獲奧斯卡十項提名

↑台灣導演李安的國語武俠片「臥虎藏龍」獲得今年美國影藝學院奧斯卡金像獎十項提名，包括最佳影片及最佳導演。圖為李安在「臥虎藏龍」拍攝現場的工作檔案照片。（美聯社）

【本報記者胡清揚洛杉磯報導】第七十三屆奧斯卡金像獎入圍名單十三日揭曉，台灣出品的華語影片「臥虎藏龍」大放異采，史無前例的入圍十項，包括最佳影片、最佳外語片、最佳導演等重要獎項，僅次於入圍十二項的「神鬼戰士」，堪稱全中國人的榮耀，也意味了奧斯卡終於邁入國際化。

奧斯卡金像獎是國際影壇的年度盛事，「臥虎藏龍」一舉能同時入圍最佳影片與最佳外語片，相當罕見，在奧斯卡影史上僅為第三次，之前僅有一九九九年的義大利片「美麗人生」，以及一九六九年的「Z」。「臥」片打破「美麗人生」曾獲奧斯卡外語片七項提名的紀錄。該片其他入圍項目包括導演（李安）、改編劇本（王蕙玲等）、配樂（譚盾）、歌曲（李玟演唱）、藝術指導（葉錦添）、服裝設計（葉錦添）、攝影（鮑德熹）、剪輯等也獲提名。

上月已贏得金球獎最佳導演獎的李安，成為第一位榮登奧斯卡入圍金榜的華人導演，他表示，這次除了影片及他個人入圍外，其他工作人員也入圍，他特別開心，因為，要把不同地域的專業電影人組合在一起工作實屬不易。

「臥」片自去年五月於坎城影展世界首映，正式曝光以來，輾轉征戰各大國際影展，累積的口碑，讓李安逐步攀登電影生涯最高峰。「臥」片在「美國國家影評人協會」、「洛杉磯影評人協會」、「金球獎」都順利拿下最佳影片、最佳外語片獎，以這些甚具指標性的獎項來觀察，「臥」片的確頗具奧斯卡相。

李安分析對手，在最佳影片方面，他覺得「神鬼戰士」聲勢很大，該片格局恢宏，四平八穩的長篇史詩式編導手法，以奧斯卡評審美國影藝學院委員多為白領中年人士的組合而言，「神」片將是「臥」片逐鹿最佳影片的勁敵。

在導演方面，「天人交戰」、「永不妥協」雙料入圍的史蒂芬索德柏，是頗受矚目的一位，在好萊塢當紅的史蒂芬索德柏，是與李安爭奪最佳導演寶座的頭號強敵。而奧斯卡影展的最佳影片，數十年來只有六屆與最佳導演分家，「神」片老牌資深名導演雷利史考特因而亦成為李安的得獎大敵。

「臥」片全球影評與票房都非常成功，在北美地區至今票房高達六千多萬美元，打破「美麗人生」五千七百多萬美元的紀錄，成為北美最賣座的外語片。以「臥」片目前的聲勢，獲得最佳外語片應有如探囊取物。

「臥」片的攝影、音樂及剪輯，都是一時之選。不過，獲提名的其他好萊塢電影，都非等閒之輩，能否突破重圍，在技術性獎項上錦上添花，將考驗影藝學院委員對東方文化的品味。包括周潤發、楊紫瓊、章子怡等人，都未獲奧斯卡演員項目提名，對鋒芒畢露的「臥」片整體成就而言，不無遺憾。該片在去年的金馬獎，曾拿下最佳影片、剪輯、電影音樂等獎項，東方風味濃厚的美術指導及造型設計則告落馬，這份失望，期盼可在奧斯卡中彌補。

奧斯卡金像獎定三月廿五日在洛杉磯舉行頒獎典禮，「臥」片製片徐立功及李安、葉錦添等都將親自出席頒獎典禮。

（相關報導見A8）

封閉當谷大道 圍捕持槍男子

↑大批身著防彈衣的武裝警員昨天趕到河谷公園，圍捕並制服一名涉嫌持槍男子。警方在制服過程中首次動用新型電擊槍，這種電擊槍通過瞬間發射強大電脈衝以制服目標，去年年底才正式配備多倫多警察。圖左為持槍實彈的警員正在趕赴現場，圖右為警員正在展示新型電擊槍。（本報記者吳建華攝）

【本報記者劉兵多倫多報導】警方昨日使用電擊槍（也稱泰瑟Taser槍）制服了一名持槍的三十六歲男子。在兩個多小時的對峙中，警方一度封閉一段當谷大道，造成早晨交通尖峰期大混亂。男子在被制服後被送往醫院接受心理檢驗，警方稍後也證實這名男子所持有的只不過是一枝發令手槍。

昨日上午九時左右，警方接到舉報，有人手握一枝短槍在河谷公園內閒逛，並放了三槍。包括特警隊在內的大批警員隨即趕到現場，由於對方有槍，到場的警員都持槍荷彈，並身穿防彈衣，現場氣氛煞是緊張。

警方稍後位於東區華埠百老匯街與芝蘭街交匯處的河谷公園西南角公園內找到了這名可疑男子，並迅速封鎖現場。

由於現場的西側就是車流繁忙的當谷大道，為了提防流彈擊中過往的汽車，警方緊急封閉了這條高速公路從布魯爾街（Bloor St.）到嘉甸拿高速公路（Gardiner Expressway）之間的路段。

警方的談判專家坐在一部防彈車內與嫌犯對峙，雙方進行了約兩個小時的對話。在現場執行公務的特警隊警員Derrick Goobie說：「我認為他是一名緊張性精神病患，他根本就不理睬我們，也不與我們交談，根本就是不理不睬。」由於對方身穿一件黃色寬鬆式夾克衫，兩隻手自始至終都放在口袋內，警方無法判斷他是否真的帶有武器。

一部裝甲警車最後趕到現場，利用車廂側面的一個射擊口，在距離這名男子三到四呎的地方用電擊槍將他擊中。趁著男子踉蹌倒地的一瞬間，幾名警員一擁而上，將其制服。嫌犯被警員帶上手銬，並隨即押上一部救護車離開現場，整個事件中無人受傷。

有消息說，這名男子是一位精神病患者，在此之前警方就認識他。警方沒有透露他的身分，但相信這名男子並沒有作案的目標。警員稍後在他的口袋內找到了一枝發令手槍，並將他送往醫院接受精神檢驗。在經過了兩個小時的封鎖後，當谷大道在上午十一時左右恢復通行。

有人在事發後質疑警方有否必要關閉當谷大道，警方對此發表聲明，認為此舉並無不妥。警方發言人克奈帕表示，由於這名男子佩帶有武器，警方當然要為所有市民的生命安全著想，在這個前提下，為了防止他向行駛在當谷大道上的汽車開槍，臨時封閉這段道路是非常必要的。

本次使用的電擊槍是多倫多警察的新型武器，於去年十二月才投入使用，警方目前對其效果感到滿意。這種武器可以發射很強的電脈衝，以每秒鐘一百三十五呎的速度擊中目標。無論是擊中目標的衣物或身體，都會使目標神經系統受損，造成暫時性癱瘓，但不會造成永久性傷害。作為防身用途，人們可以在美國公開買到這種武器，但在加拿大，只有警方才可以使用。

鑼聲響起 生意敲定

五十億元買賣簽約

↑克里靖總理昨天在北京敲鑼，為中加總值超過五十億元生意的簽約儀式揭開序幕。（加通社）

【加通社北京電】加拿大和中國企業界昨天在北京簽訂兩百零三項總值超過五十億元的生意合約、約定備忘錄或意向書。克里靖總理親自主持這項盛大的簽約儀式，並為這項象徵中加貿易歷史新頁的儀式敲鑼揭開序幕。

克里靖總理、各省省長及加拿大團隊的六百多位企業界人士，昨天在北京參加的這項儀式，簽訂成交合約總值十四億元，包括北方電訊與中國聯合通訊的四項合約，北方電訊將協助中國聯通擴建雙頻行動電話網。北方電訊昨天與中國企業總共簽下五億四千四百萬元的合約。

北方電訊亞太地區總裁塔利克說，昨天儀式上簽訂的合約，只是他們與中國完成交易的一部份。北方電訊與中國電信另外也已簽訂一筆總值一億五千萬元的生意，北方電訊將協助中國電信舖設一萬兩千公里的光纖線路。

除了實際成交的十四億元生意以外，中加雙方企業昨天簽訂最多的是交易意向書和約定備忘錄。其中包括：●滿地可SNC－Lavalin公司與吉林省政府簽訂的交易備忘錄，SNC－Lavalin公司將協助吉林省政府評估豐滿大壩（Fengman Dam譯音）及水力發電廠的安全。●沙斯卡其旺省加拿大畜產公司簽訂的四百六十萬元合約，將向中國出口純種肉牛及養殖場的經營技術。●卡加利金龍能源公司（Golden Dragon Energy）與中國石油天然氣總公司簽訂價值二十億元的約定備忘錄，將協助中國石油天然氣總公司開發油田和天然氣。●滿地可銀行與中國富國基金管理公司（Fullgoal Fund-Management）簽訂合作協議，將協助發展中國的基金業。

完成昨天盛大的簽約儀式後，克里靖總理率領的這支龐大加拿大經貿訪問團，今天預定抵達上海訪問。他們在十天訪問的行程，上海之後將再轉道香港，預定這個星期天返國。

環球郵報專文呼籲：總理不要妄自菲薄

【渥太華電】克里靖總理對中國人權問題的態度，從他這次中國之行出發前至今，一直受到批評者的質疑。主流報紙之一的環球郵報昨天專文呼籲克里靖總理「不要妄自菲薄」低估他對中國的影響力，應該以一個經濟大國總理的心態面對人口眾多的中國。

環球郵報昨天刊出專文指出，克里靖總理七年前第一次中國之行時曾說，他只是一個人口兩千八百萬的國家總理，江澤民是一個人口十二億的國家主席，他既然不可以要求各省省長怎麼做，又怎麼可以要求中國怎麼做。

如今七年後，克里靖這次中國之行，上個星期天他又老調重彈說，「我們一定要搞清楚，我們人口三千萬，他們人口十二億，你們要我告訴中國怎麼做，卻不准我告訴省長怎麼做。(這話說得過去嗎?)」

專文作者認為，克里靖的說法把加拿大貶得像隻毫無影響力的小馬，不可能有希望影響巨人一樣的中國，會使中國的領導人相信，克里靖所談的中國人權問題，只不過是演給加拿大的批評者看看而已。

專文指出，加拿大是七大工業國之一，雖然人口比中國少很多，但經濟實力卻有中國的三分之二大，加上加拿大在全球主持國際正義的聲譽，加拿大事實上比人口數字大得多。

所以，作者認為，加拿大沒有理由在中國面前畢恭畢敬。克里靖說的話固然不可能讓中國改變心態，但是中國一定會聽，因為在加拿大急於和中國做生意的同時，中國更渴望和加拿大做生意。北京政權必須靠穩定的經濟成長養活人民，也就仰賴加拿大的投資。

中國目前申辦奧運及今年進入世貿組織命運未卜，專文相信，即使對敏感的問題中國也都會表現靈巧。所以只要克里靖總理不妄自菲薄，他一定可以讓中國受到影響。

安省財長降估經濟成長率

由百分之三點一降低為百分之二點八

【加通社多倫多電】上任僅數天的安省財政廳長弗萊爾堤，昨天在預測本省今年經濟成長率時說，實際的成長率將比他原先預估的要低。

但他在作出這項黯淡的預測時又表示，安省保守黨政府仍舊將繼續減稅和加緊償還省債，使安省得以維持健康的財政狀況。弗萊爾堤昨天對省議會的財政委員會說：「減稅，包括削減個人所得稅，是本政府為了建立具有強勁成長力經濟的最重要單一行動。」

就在弗萊爾堤上週四宣誓就任安省財政廳長之後一天，他還預言安省今年的經濟成長率會有百分之三點一。這項成長率比一九九九和二〇〇〇年的低了不少，可是弗萊爾堤昨天最新的安省經濟成長率預測又進一步降低為百分之二點八。

他解釋說，安省經濟放緩的主要原因是美國經濟異乎尋常的持續冷卻。不過他又認為，安省經濟放緩現象將會很快過去，因為安省經濟對美國的依賴性已遠低於五年之前，其中主因是有助於抵銷出口下降負面影響的強勁消費者及商業公司支出。

弗萊爾堤稱：「即使美國進入經濟衰退期，與十年前相比，我們現在抵抗由此造成衝擊的能力要強大得多。」

對於弗萊爾堤一味唱好安省經濟，省議會下屬財政委員會內的新民主黨籍成員克里斯多福質疑道，保守黨政府減稅政策的主要受益者是富人，「你現在卻來到這裡對我們說，因為富人正在變得越來越富，所以一切事情就都好極了，這是非常令人氣憤之事。」

克里斯多福接著指出，當前些年蓬勃發展的美國經濟帶動安省經濟欣欣向榮之時，保守黨政府將所有這一切歸功於自己治理有方，現在美國經濟剛剛開始放緩，安省解職浪潮便一波接著一波湧現，保守黨政府便將之諉過於美國經濟冷卻。

弗萊爾堤反駁說，安省前幾年經濟發展迅速並非全拜美國之賜，其中一個明顯的例子是，安省高科技業去年的生產總值成長了令人矚目的百分之二十四，成長率遠遠高於傳統的安省經濟命脈汽車製造業。

警察兼任舞孃保鑣

利用職權偷車被捕

【多倫多訊】上月底爆出的脫衣舞孃在警察局內大跳豔舞事件，近日又有續聞：曾擔任這位舞孃私人保鑣的一名資深警員前日被起訴，主要罪名是利用職權和偷竊汽車等。同案被起訴的尚有其他六人，其中一名竟是該舞孃的前夫。

四十六歲的安德倫．柯斯托羅斯基前天上午在家中被逮捕，同時遭暫時停薪處分。他在警界服務已二十四年，被捕前在二十三分局任職。

柯斯托羅斯基的公職是警員，卻又兼差擔任脫衣舞孃艾麗森．摩斯女士的私人保鑣。去年三月，摩斯應邀前往中區華埠的多倫多五十二分局警員招到分局內一間地下室去大跳豔舞，上月此事遭披露後，她也頓時成為新聞人物。她自承當時曾身著警察制服表演，而且在跳舞過程中，有的警員還對她毛手毛腳。

柯斯托羅斯基與同案其他六名被告被控共同偷竊車輛，以供保險欺詐之用。據多倫多市及皮爾郡警方稱，此案事實上在去年年初時就已開始進行調查。柯斯托羅斯基的律師則拒絕對此案發表評論。另一涉案人彼得．傑斯科維奇則是摩斯的前夫，也是柯斯托羅斯基的朋友，他與同案另兩名被告都在修車廠工作，他們被控非法處理被竊車輛。傑斯科維奇去年十月時就已因其他二十二項罪名被拘禁，包括密謀爆破監獄，以救出一名竊車黨派幕後首腦。

摩斯昨天表示，她對柯斯托羅斯基警官的被捕感覺驚訝。她說：「我相信他是個忠實的人。我也不相信，他的被捕跟我在警察局跳舞有任何關係。」

摩斯又說：「彼得認識一大票警察，因為曾他在一家警察扣押汽車處工作過。我跟他是因為他涉及的其它案子離婚的。」

麥堅迪要求撥款一億五千

緩解慢性病醫生短缺問題

【加通社多倫多電】安省自由黨領袖麥堅迪昨天提出一項五點計畫，要求保守黨政府立刻撥款一億五千元，緩解省內日益嚴重的慢性病醫生短缺的現狀。

自由黨呼籲安省政府為緩解醫生危機採取的五點計畫包括：●在北安省創辦一所醫學院，並以安省溫莎為基地成立地區醫療計畫；●擴招一百二十名醫學院學生，並要求其中一半到北面及偏遠地區的醫療機構服務；●減少外國醫生到安省工作的限制；●擴大護理人員的用途，加快第一線護理部門的改革；●設立一個永久辦公室，隨時檢視健保人力問題。

麥堅迪表示，一個專家小組的報告曾指出，目前安省醫生嚴重短缺，建議政府及時採取相應措施。但安省政府對此一直「充耳不聞」，沒有根據專家建議採取行動，從而延誤時機，令情況變得更加糟糕。

和其它省份一樣，安省也面臨著治療急、慢性疾病的醫生嚴重短缺現象，尤其是在老年醫生紛紛退休的情形下，醫生人手短缺問題會變得更加嚴重。

有人估計，安省的一百零九個地區正缺近千名醫生。醫生缺乏的問題在北安省和其它偏遠地區顯得最為嚴重。

麥堅迪指責說：「我們的健保福利到底有沒有保障，現在必須要立刻作決定。如果我們的健保都有保障，最起碼的當然就應該是，每個安省居民在需要看病時，馬上能找得到醫生。」

衛生廳長助理威爾森在駁斥麥堅迪的說法時表示：「我們還沒有接到這個專家小組的報告，一旦接到他們的報告，我們一定會立刻作出反應。」

威爾森強調說，安省政府在招收新醫生或保持醫生人數問題上，並沒有無動於衷。去年夏天，政府曾斥資四百萬元資助省內醫學院校，並為願意畢業後去醫療水準較低地區工作的醫學院學生支付學費。

火拼

魁北克媒體報導，一名昨天在魁北克省滿地可北部五十號公路上被人從另一輛汽車中開槍擊傷的男子，本身就是安大略省京士頓地區區快幫(Bandidos)成員，而兇手則尚在逃。他已被送醫急救，魁省警方表示，他們在發生現場不遠處找到一輛被燒焦的車子，這種手法顯然是黑道幫派機車幫所為。

區快幫最近接管了「搖滾機器幫」，於是與另一機車幫「地獄天使幫」為爭奪魁省販毒地盤發生直接衝突。

圖為一名警官正細查中彈車上的彈痕。(加通社)

洛克手術非常順利

【加通社渥太華電】聯邦衛生部長洛克昨天在多倫多接受攝護腺癌手術。醫師表示，手術進行得非常順利，洛克有望在兩個月之內完全康復。

吉姆．鮑斯特醫師說，五十三歲的洛克由於病情發現得早，也治療得及時，因此有望很快痊癒。鮑斯特還說：「我建議所有四十歲以上的男士每年都要作例行檢查，以免延誤。」

攝護腺癌是男性僅次於皮膚癌的多發性癌症，加拿大每年大約有一萬九千個病例。

據悉，洛克的父親就因攝護腺癌在幾年前去世。

洛克和其家人都表示感謝外界對他的關懷和慰問。

著名政客家中得過攝護腺癌的還有前改革黨黨魁曼寧，以及前總理杜魯道。五十八歲的曼寧也曾在不久前接受過同樣的手術。

水產界否認鮭魚遭污染

【加通社哈利法克斯電】一份研究報告指出加拿大西岸養殖鮭魚毒素含量較高，但當地水產業界對此斷然否認。

這份受戴維．鈴木基金會委托撰寫的報告，對四條野生鮭魚、四條飼養鮭魚樣本中的污染物成份進行檢測分析後，得出了上述結論，今天加拿大廣播公司(CBC)的《自然》欄目，還將就這份報告播出專題節目。

加拿大水產工業聯盟主席樂德與特表示：「我們的水產業一直在前進，而且非常出色。可是竟然有人對此惡意誹謗，說其中存在問題。」他指出，報告作者總共才檢測了八條鮭魚，在統計數字上就沒有說服力。

報告作者、溫哥華基因專家伊斯頓表示，報告結果「非常非常清楚地顯示：飼養的鮭魚和被用來餵魚的飼料，污染物的含量都很高，而且比那些野生的鮭魚高得多。實際上，這兩者之間的差別也是顯而易見的」。

CBC 針對這份報告發表新聞評論說，檢測結果表明會對人類健康有著潛在的威脅。伊斯頓還表示，這份報告的結果並不是決定性的，「也很明確地顯示，可以對此作進一步的研究，即使飼養的鮭魚數量並不大」。

伊斯頓說，被用作檢測的鮭魚中，有一條鮭魚體內的多氯化聯二苯含量，超出了世界衛生組織推薦的一人一天可以攝入的安全含量。他認為，可能是因為部份魚飼料中含有少量毒素，鮭魚才遭到污染的。這份報告的全文和所採用的檢測方法，目前暫時還未向公眾公開。

布希提名麻州州長出使加國

【美聯社華府電】美國總統布希昨天宣布，提名麻薩諸塞州州長塞魯西出任駐加拿大大使。

布希總統昨天在一份書面聲明中說：「塞魯西州長是一位朋友和州長同行，任命他為大使顯示出我對美加緊密關係的重視。」

這份書面聲明接著說：「作為一位東北地區的州長，多年來他一直在如能源、貿易和環境保護等共同關心的事務方面緊密合作。」

塞魯西表示，他會「自豪地」接受這項任命。他在記者會上說：「一位我極為尊崇的總統已請我繼續為麻州和全美國的人民服務。」他又表示：「加拿大是美國的重要盟友，他們是我們最大的貿易夥伴。」

塞魯西稱，在他的駐加大使任命得到參議院批准之前，他將繼續擔任麻州州長。要是塞魯西出任駐加大使，副州長史威夫特女士即會出任州長，然後在二〇〇二年舉行州長選舉。

提名塞魯西擔任駐加大使案，正在徵求美國參議院及加拿大政府的同意之中。

此次布希總統選擇塞魯西出使加拿大也有點投桃報李的意味。塞魯西是首批支持布希競選總統的共和黨籍州長之一，而且還成功說服大部份麻州高級官員成為布希的支持者。

據稱布希總統曾想讓塞魯西在聯邦政府內閣中任職，但為塞魯西婉拒。

目前的白宮辦公室主任卡德，也是塞魯西的老朋友。據波士頓環球報報導，卡德很贊成布希委任塞魯西出使加拿大。

作為麻州州長，塞魯西經常與加拿大聯邦及省級政府領導人打交道，商談諸如能源、漁業和商業等協議。

數學題目調侃省長

教局展開內部調查

【加通社多倫多電】安大略省一名高中數學教師曾在布置給學生的家庭作業題目中，將夏里斯當作調侃對象。

夏里斯的助手昨天就此表示，省長很感失望。當地教育局也已對此事展開內部調查，以決定如何處分這位教師。

安省倫敦地區桑德斯(Saunders)高中數學組組長唐納．蒙坦納曾在家庭作業中出了[illegible]：「如果夏里斯被垂直掛在一條兩百公尺長的繩子上，然後[illegible]才能把他踢到六十度的高空?」

夏里斯的助手喜萊莉．史道斯昨天在安省議會說：「政治不應該出現在課堂上。」

有些家長也表示不贊成蒙坦納的這種做法。一名不願透露姓名的家長說：「我們被這道題目嚇了一跳，這種題目是不應當出現的。我希望校方會對那老師採取某種懲處措施。」

教育局人員表示已開始調查此事及其影響。據消息來源稱，如果決定懲處的話，從口頭警告到撤職都有可能。

然而，也有些家長和學生表示，教育局這樣做未免有點小題大作。學生家長蘇珊．馬齊康題說：「他這麼出題目只不過是想讓數學課輕鬆一點，並沒有什麼惡意。」該校學生安德．華倫也說：「老師並沒有把政治帶到課堂上來，他從來沒有想到要影響我們什麼。」

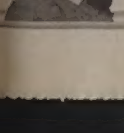
據蒙坦納的學生說，他已替得昨天在班上道歉，並且說明政治人物被他拿來出現在題目上的已經不止一個，像美國前總統柯林頓、安省前省長李博等都是，以前從來沒有人抱怨過他這種做法。

省長與教育局的態度可能可以歸因於教師工會與當局的齟齬。自去年六月開始，安省教師與省政府之間因新教學法規問題，一直爭執不斷。

生意講座
及商務聚會活動
講題：小生意的報稅與稅務策劃（國語）
中華商會 主辦
爲聯絡交流服務 MS
時間：2001 年 2 月 18 日下 2-5 點
地址：90 Gerrard St. W. Toronto
網址：www.chinesebusiness.org
主講人：匯豐銀行代表
胡薦（CGA 註冊會計師，《加拿大經商指南》作者，中華商會會長）
內容：＊個人所得稅表的具體填法＊避稅省稅技巧
＊海外資產申報＊什麼情況下會被稅局查帳
＊2000 年報稅新規定＊各類生意人報稅的特點
＊與生意有關的汽車費用，用餐費，房租等費用的處理
＊自僱人士的 RRSP ＊怎樣爭取更多的 RRSP 名額
＊RRSP 的各類投資
講座贊助：HSBC Bank Canada 匯豐銀行
媒體贊助：世界日報
另注意：原定於 2 月 9 號由中華商會和安省經貿部出口署聯合主辦的加中貿易機會展，由於受 Team Canada 去中國的影響，現已改到三月底或四月初，具體時間地點另行通知。
媒體贊助：世界日報 WORLD JOURNAL
商會活動：會員免費參加，非會員收費$20
商會熱線 416-366-0966

生意良機 3 for 1 PIZZA & WINGS
加拿大發展最迅速的連鎖店之一，遍佈加國東西兩岸，將在您附近建新連鎖店，歡迎加入我們的行列。
・貸款服務
・低創業成本
・全面訓練
・日常支援
・區內保證不多設分店
・容易經營
・興旺地段
・提供專營權橫跨全國
・全國性及區內廣告支援
・基本投資只須三萬元
ALWAYS A BETTER PIZZA
ALWAYS A BETTER DEAL

Join our TEAM!
查詢特許經營權，請電
1-888-693-8888


世界日報 家園版 天天刊出
溫馨實用・主婦好伴侶

自由黨違反諾言否決廉政專員獨立案

【加通社渥太華電】加拿大人聯盟黨要求聯邦廉政專員必須向國會報告的動議，昨天在國會以一百二十三票比一百四十五票被否決。聯盟黨和反對黨人都抨擊，自由黨反對這項動議是自我否定競選承諾。

自由黨一九九三年大選時曾經承諾，新政府將設置聯邦廉政專員向國會報告。但是自由黨大選獲勝後，克里靖總理雖然指定了聯邦廉政專員，但是他接受廉政專員等人的建議，決定聯邦廉政專員只向他本人報告，不需要向國會負責。

去年大選競選期間，聯盟黨和保守黨針對克里靖總理關說選民貸款案，強烈質疑聯邦廉政專員只向總理報告缺乏獨立自主能力。因此本屆國會上，聯盟黨昨天根據自由黨一九九三年的競選政綱，提出要求聯邦廉政專員應該向國會報告的動議。但是，在自由黨強力動員下，這項動議遭到否決。

聯盟黨黨魁戴國衛說，自由黨沒有做到一九九三年大選承諾，也失去帶給國會民主自由的機會。保守黨黨魁克拉克也說，如果自由黨國會議員不支持他們的競選政綱，顯示他們的承諾都是空話。

不過，昨天一百二十三票贊成票中，有兩票是自由黨國會議員所投下，備受矚目。這兩位違紀的自由黨國會議員都來自安省選區，歐旭華(Oshawa)選出的葛羅斯(Ivan Grose)和休倫－布魯斯(Huron-Bruce)選出的史特克(Paul Steckle)。

史特克說，他認為聯邦政府至少應該做到競選政綱承諾，因為這些承諾都在選舉時曾經獲得黨內同意。葛羅斯則說，他是依照選區選民的意願投票，既然自由黨已經承諾，他認為就應該做到。

除了兩名國會黨團成員昨天違紀投下贊成票外，自由黨國會議員中，還有四人昨天投票時棄權，包括前幾天失去安省黨部黨團主席職位的張伯倫(Brenda Chamberlain)。張倫伯是極力支持馬田爭取黨魁寶座的自由黨人。

不過，當年參與起草競選政綱的馬田本人，昨天仍然依照黨意投下反對票。當記者問他怎麼投票反對他自己的承諾時，馬田笑笑裝做沒有聽到後躲開記者的追問。

幾名遵守黨意的自由黨國會議員表示，聯盟黨提出這項動議只不過是做政治秀，他們主要的目的只不過想羞辱聯邦政府，並不是真正希望改進聯邦廉政專員的工作。去年大選期間，克里靖總理為選區選民關說申請貸款案，聯邦廉政專員的調查報告認為，克里靖總理並沒有涉及利益衝突。反對黨因此堅持認為聯邦廉政專員應該像部份省份的廉政專員一樣必須向議會報告，但是他們的行動昨天已經遭到自由黨封殺。

杜新志：在北京簽署47項商業合約

電話連線記者會上報喜 指中國大陸人權問題正在改善

【溫哥華訊】卑詩省長杜新志在北京當地時間十四日清早六時，在一項電話連線記者會上表示，包括卑詩大學在內的卑詩省企業、學校在隨加拿大團隊訪問中國大陸的頭三日中，在北京與大陸合作單位簽署了四十七項有關在大陸設廠、辦學或合作經營的合約。

杜新志在回答卑詩省為何要與一個鎮壓人權的國家從事貿易往來的問題時說，中國現在也許並沒達到你我所樂見的狀況，不過的確在不斷進步中，不與大陸貿易並非解決中國人權問題的答案。在北京期間，他與總理克里靖等人一起會晤了國家主席江澤民、朱鎔基等領導人。

他對媒體說，他無意為中國大陸申辯，但他是一個不同的國家，不同的社會，即使美國也不一定與我們所希望的狀況一樣。在數年前，加拿大領導人與中國大陸領導人坐下來，面對面談人權、西藏，這是不可想像的，而這一次都做到了，這說明中國大陸正在改善。

在談到兩名來自卑詩省的大學生在北京因宣揚自由西藏遭當局拘捕時，杜新志說，他本人就是人權活動份子，對遭受虐待的人權事件一向十分關注，但他不會鼓勵卑詩省大學生到北京宣揚自由西藏該種行徑。

在被問到政府對灰熊職業籃球隊可能出走美國的處置時，他表示省政府不會出資挽留，但可能考慮下達一項暫緩出走禁令。

香港貿發局籲加企業赴港投資

該局主席吳光正標榜香港法制健全 未來經濟必因中國快速發展而蒙利

【溫哥華訊】香港貿易發展局主席吳光正昨(十三)日表示，香港具有健全法律制度、低廉稅制、豐富國際經貿、金融經驗，及與中國大陸市場的聯繫等優勢，有助加國企業打入亞洲市場，在中國大陸進入國際世貿組織(WTO)後，以服務業為主的香港經濟，必能因大陸經濟快速發展而蒙利，進一步扮演東西方經貿的橋樑。

吳光正在溫哥華貿易局的午餐會演說中表示，香港自一九九七年回歸中國大陸後，三年半以來法律制度維持不變，經濟也從亞洲金融危機中恢復，去年國民生產總值更成長了百分之十，對外出口亦增加了百分之十七，區內並繼續享有營商成本低廉，股市活絡等優勢。

吳光正表示，五十年前香港產品外銷世界；八〇年代隨中國大陸開放，香港轉投資內地，利用當地廉價勞力，外銷產品；而隨中國大陸即將入世，香港除外銷在大陸生產產品外，並將以豐富的大陸經驗，幫助國際企業擴展中國大陸市場。他說，中國大陸入世後，香港可正視內地廣大市場為腹地，這將為香港經濟帶來新動力與契機。他說，代表中國大陸談判入世的中國大陸貿易局長龍永圖近期在香港就曾表示，中國大陸需要國際水準的專業人才。龍永圖亦表示，過去許多國際廠商在大陸做生意時常有不確定感，因此中國大陸已承諾將做出改革，包括將使法制更透明化。

吳光正表示，許多國際企業看好中國大陸的經濟成長，紛紛在香港設立亞洲營運總部，使投資更多元化，過去七個月中，幾乎每個星期都有企業進駐香港，使該地國際企業的分公司總數達三千家，為亞洲各城市之冠。

吳光正表示，香港具有國際水準的貿易與金融業，並享有鄰近區域中最低稅制，交易稅、投資獲利稅、紅利稅、海外資產稅，及海外房地產稅一律免除，完善的硬體設施，如機場、海港，以及發達的高科技，能輔助國際貿易。

香港貿易發展局宗旨為提供區內企業所需服務，除協助擴大香港現有企業貿易量，並吸收新投資企業加入。香港貿易發展局網頁：Tdctrade.com。

↑香港貿易發展局主席吳光正在溫哥華貿易局餐會演說。(張婉中攝)

違反區域局禁菸令 維市一酒吧遭罰款

【加通社維多利亞電】首府區域局要求維多利亞一家酒吧罰款七萬五千元，因為違反區域局禁菸法令。

區域局律師凱撒琳．史都華(Kathryn Stuart)星期二在最高法院要求罰款。這個個案被視為地區清新空氣法令的試金石。

法官包克(John Bouck)聽取代表星期四運動酒吧(Thursday Sport's Pub)的律師及酒吧業主答辯，說詞辯稱此案沒有藐視法庭。區域局律師堅持，此酒吧及業主違反酒吧應遵守清新空氣法的法官命令。

該酒吧被指控沒有執行一九九九年一月一日開始，酒吧、餐廳、賭場、工作場所室內禁菸的法令，相關法庭命令於去年四月十四日發出。

區域局律師提到該酒吧無數次破壞法令，藐視法庭命令，未遵守禁菸法。史都華律師要求該酒吧及兩位企業合夥人，各罰款兩萬五千元，總共七萬五千元。

區域局公共衛生教育家迪安．史帝文生(Dianne Stevenson)說，警官以查勤方式進入酒吧，檢查已經完成。

「大部份的營業活動是合法的，不合法之處應有制裁是很重要的。」迪安說。法庭命令要求酒吧及擁有業主：

一、撤除所有鼓勵吸煙的招牌。二、敬告客人禁止吸煙。三、確定沒有煙灰缸。四、張貼不服務吸煙來客的告示。

↑流行歌壇天后級拉丁女歌手珍妮佛．洛佩茲(Jennifer Lopez)(上圖)昨天來到多倫多，推薦她的新專輯曲打歌，並接受電視台 Much Music 專訪。(加通社)

『新世紀投資戰略』系列之十

全方位投資顧問的剖析

●面對加拿大市場上五花八門、林林總總的基金，投資者最好是聽取專業投資顧問的意見。可是，如何選擇投資顧問，本身就是一個問題！

針對這個難題，首先投資者應該選用「全方位投資經紀服務」，這種服務應涵括以下好處：一、量身訂作協助投資者制定及達成個人投資目標；二、除了可提高投資回報外，更可避免一般不熟識市場人士在恐慌情況下作出錯誤交易決定的危機；三、透過專業分析訂定分散投資的最佳方法；四、有機會取得重要市場投資訊息。

至於對經紀服務的最低要求，投資者在繳付投資服務費用或佣金時，最低限度應該看看投資顧問能否做到：一、明白您的個人投資理財需要；二、助您訂定切合實況的期望；三、甄選適合的共同基金(互惠基金)來配合您的理財目標；四、不斷監察您的投資組合；五、經常定期檢討您的投資組合。

在為您制定個人理財建議前，您的投資顧問應全面了解您過往的投資經驗、生活方式和長短投資目標，以及您各項投資及現時的財務狀況。舉例來說，您計劃何時退休？您有沒有人壽保險？您是否擁有房地產？您的工作有多穩定？

當選擇一個理想投資顧問時，可參照以下基本步驟：

一、物色人選——請您身邊的朋友、家人或同事為您推薦他們感到滿意的人選。您也可參加由投資顧問所舉辦的講座。

二、知己知彼——了解自己的財務需要和關注事項，例如：投資目標是什麼？現時財務狀況怎樣？準備用多長時間達成投資目標？可承受的投資風險程度？另一方面，收集有關人選及其所屬公司的資料(可要求呈交履歷書)，包括：教育背景如何？有何專業協會及專業註冊資格？專長範圍為何？專業服務年資多長？效力現時公司年資多長？

三、面談核定——約見條件最令您滿意的人選，見面時應集中查詢其理財策略和服務方式，以配合您的需要和關注事項。然後選定您喜歡的人選，並逐一查核其履歷和有關資格。

(富勤譚普頓投資公司，加拿大亞洲業務經理尹志明)

加中簡訊

沙省 Potash Corp. 向大陸出口鉀

【溫哥華訊】據亞太基金會消息，設在沙省的 Potash Corp. 有限公司與中國大陸國家農業生產力集團公司簽署一份協議，將於今年八月前向大陸出口一百二十萬噸鉀，價值九千七百萬加元。

Learnco 與海南合作網路教授ESL

【溫哥華訊】以多倫多為總部的線上教育培訓企業 Learnco 國際有限公司，日前與私營的中國大陸海南資訊交流網絡簽署一份意向書，雙方計畫透過大陸寬頻網路，利用 Learnco 開發的網上互動教學服務產品 QuikTUTOR，就為大陸客戶提供網路教授作為第二語言的英語(ESL)進行合作，並為海南教育機構開發提供電子教學服務的技術。

明明眼鏡
VISION CARE OPTICAL ON BAYVIEW
(安省合格配鏡師)
合格配鏡師
ACUVUE TORIC
最新 ACUVUE TORIC 散光隱形眼鏡
集舒適，方便，清晰於一體的
軟性散光隱形眼鏡
請電話預約
(416)224-8757
Bayview North Medical
3292 Bayview Ave.
Suite 102/102A
North York Ont.
BAYVIEW NORTH MEDICAL
診所在本中心大樓二樓 SUITE 201
持續廣大學視光眼業
專業資深視光醫生為您安排
驗眼服務(特快配鏡)
Tel: (416)224-8757
(416)916-3937

台灣食品 (加拿大)
榮獲三屆台灣省農會委員會金牌獎
自設工廠各式道地台灣食品
※不是城市面所買冷凍食品
※正是現日，現作熱呼呼食品，關心您的健康
特別推薦
冬令最佳補品
當歸鴨肉麵線、薑母鴨、麻油酒雞、麻油雞飯、清燉羊肉爐
火鍋用料
蛋餃、新竹貢丸、花枝丸、魚丸、甜不辣、魚餃、蝦餃、海鮮餃、豬肉餃
故鄉味糕類
蘿蔔粿、芋粿麴、草仔粿、紅龜粿、芋仔粿、台式年糕、鹹年糕、發粿、台式香腸、肉粽、肉丸、糯米腸、碗粿、筒仔米糕、油飯等...
正宗台灣小吃第一間
特聘台灣點心名師精製
※現作的食品，請早先預購，凡訂滿30元免費送貨
預購電話 (416)218-9788 (416)568-3966

購買花旗蔘指南
一向以蔘場直銷，質優價廉而聞名的誠信真蔘有限公司太古廣場門市部現正實行正宗優質花旗蔘買一送一謝知音的特別優惠。以真正平通全市的超值低價來答謝大眾的支持和信賴，需要購花旗蔘的朋友切莫錯過這個慳錢的機會。
(特惠期間，優惠卡券一律停用)
地址：太古廣場內舖位 A32
電話：(905)948-9882
品質上乘直銷價
平通全城第一家

得恩眼鏡
INTRODUCING ACUVUE 2
Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall, Unit C73, Markham. 太古廣場內
Tel: (905)947-0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609-3509

安省教育廳註冊認可字號 876674 號
麥唐娜國際學院
McDONALD INTERNATIONAL ACADEMY
誠徵各國各地區代理
保證升大學
現在修完麥唐娜國際學院 OAC 課程，除了可選擇就讀
加拿大各大學
亦可免試、免托福
直升
世界承認（包括台灣、香港）
美國紐約州立大學
STATE UNIVERSITY OF NEW YORK U.S.A.
新學期 1月8日至4月2日
如要趕及 Early Admission 入大學請即報名！
歡迎轉校生 報讀，可選二月開學
新校舍 新地址
920 Yonge Street, 2nd Floor, Toronto, Ontario M4W 3C7 (Yonge & Bloor) Tel: (416)322-1502 Fax: (416)322-5775

關懷學生 成功保證
個人學習計劃 達成大學目標
獲取美國大學學位的捷徑
植根北美安居樂業的保證
特色課程！
海外註冊護理師高級班
Registered Nurse Upgrading Program for Foreign Nurses
多倫多五湖學院 The Great Lakes College of Toronto
Northern Institute Liberal Arts and Commerce 加拿大北美文理學院
Bowmanville 校園 100 多英畝第二新校址及宿舍加拿大最大的國際寄宿學校
TORONTO CAMPUS: 323 Keele Street, Toronto, Ontario, Canada M6P 2K6 Tel: (416)763-4121 Fax: (416)763-5225
BOWMANVILLE CAMPUS: 2020 Concession St. E., Bowmanville, Ontario, Canada L1C 1K5 Tel: (905)697-3398

世界日報 兒童世界 每週一～六刊出
齊來學國語．老幼咸宜

多倫多車展16日登場

逾150家車商參展 規模比美底特律車展 參觀人數將破30萬人次

【本報多倫多訊】加拿大二〇〇一年國際汽車展覽(2001 CanadianInternational Autoshow, CIAS)將於二月十六日起至二十五日在多倫多會議展覽中心和天虹體育館舉行。幾乎所有國際知名的汽車製造商都將登台亮相，使今年的車展更加國際化。

今年的多倫多國際汽車展首次被總部設在巴黎的權威的「國際汽車製造商組織」(The International Organization of AutomobileManufacturers, O.I.C.A.)認定為具有國際水準的汽車展覽。而去年同時向國際汽車製造商組織提出申請的洛杉磯、芝加哥、紐約等城市都沒有得到這一殊榮。在北美，除多倫多之外，目前只有底特律車展得到這一地位。

今年多倫多車展總共有八十萬平方呎的展場，分布於大多市國際展覽中心南北兩翼及天虹體育館。有一百五十多個參展商同台較量，其中戴姆勒－克萊斯勒(Daimler/Chrysler)、豐田－凌志(Toyota and Lexus)、寶馬(BMW)、賓士(Mercides-Benz)、現代(Hyundai)、起亞(Kia)、福特(Ford)、富豪(Volvo)、馬自達(Mazda)、大宇(Daewoo)、鈴木(Suzuki)、通用(General Motors)、速霸路(Subaru)、本田(Honda)、日產(Nissan)、奧迪(Audi)、福斯(Volkswagen)等國際知名的汽車製造商都在展會上設有大規模展台，並推出二〇〇一年度最新產品。在展覽會期間，還將舉行年度最佳車輛評比及頒獎、汽車未來概念設計比賽等。國際知名的體育賽車及摩托車廠商Harley Davidson等也將登台亮相。展會上也設有二十世紀不同歷史時期有代表性的骨董車展覽。主辦單位表示，今年的參觀人數將超過去年三十萬人次的水平。

加拿大汽車記者協會(Automobil Journalists association of Canada)同往年一樣，評選出二〇〇一年度各項最佳車輛。超過四十位加大最著名的報紙及電視記者成為今年的評審，最終評出十五項單項獎得主。今年的最大贏家包括克萊斯勒、本田和富豪，各贏得三項最佳，福斯、奧迪贏得兩項大獎，通用汽車、賓士、馬自達各贏得一項大獎。而最綜合的年度最佳轎車及卡車大獎將在展會開幕式上公布。

在天虹體育館內設立的「汽車世界」(AUTOWORLD)，則薈萃超過一百家參展商，展出汽車配件、音響等周邊產品，提供汽車俱樂部的信息，是汽車愛好者不容錯過的又一景點。

加拿大國際車展的地點是大多市會議展覽中心及天虹體育館，於二月十六日起對公眾開放，展覽時間為上午十點三十分至晚十點。入場券為成人每人十五元，十二歲以下兒童每人六元，六歲以下兒童免費。家庭套票（兩名成人及兩名十二歲以下兒童）為三十元。兩天入場套票每張二十元。展覽會信息熱線為416－585－3660。

⬇將於本月十六日對公眾開放的多倫多國際汽車展覽會，目前正在緊張佈置中。圖為十三日在大多市會議展覽中心南翼展覽，一名工人正在為「日產」汽車展區的巨無霸做進行最後清潔。（吳建華攝）

愛神滿天飛

⬆情人節心形滿天飛，愛心「爆棚」，處處可見愛神蹤影。（本報記者攝）

皇家騎警截獲250億美元假債券

【本報多倫多訊】皇家騎警在大多倫多地區銀行及美國警方的配合下，最近成功截獲二百五十億美元的偽造不計名債券。皇家騎警多倫多分部將於十四日早上公布案件詳情。

多倫多天氣		
今天(2月14日)	晨冰雨轉飄雪	－2℃～3℃
明天(2月15日)	多雲偶陰	－10℃～－4℃
後天(2月16日)	偶陰多雲	－10℃～－4℃

其它城市天氣		
渥太華	雪天	－10～－1
滿地可	雪天	－10～0
溫哥華	陣雨	1～7
舊金山	晴天	5～14
洛杉磯	陰天	6～14
紐約	雨天	1～8
台北	雨天	12～16
北京	陰天	－12～2
上海	陰天	2～6
香港	晴天	13～17

Roots運動服 為多市申奧壯聲勢

推出系列奧運裝 盼更多市民認識並投入競辦工作

【本報多倫多訊】多倫多土生土長的體育服裝品牌Roots十三日宣布，推出一系列新的服裝運動服裝，試圖在三月國際奧運委員會到達多倫多考察之前，為多倫多的奧運申辦增添聲勢。

Roots服裝系列此次共推出六款上衣及一款帽子，上面都印有「Toronto 2008」、「Expect the World」等口號及多倫多申辦奧運的五色標誌。其中帽子為深藍色，上衣分為灰色短袖T恤衫、白色長袖圓領衫、深藍色長袖恤衫及馬甲，以及灰色連帽風雪衫等共六款，價格從二十元至七十元不等。

Roots在過去幾年中多次隨加拿大體育代表隊出現在國際比賽場，繼在一九九八年冬季奧運會及二〇〇〇年夏季奧運會為加拿大代表隊提供比賽服裝之後，還將在二〇〇二年鹽湖城冬季奧運及二〇〇四年雅典奧運會上為加拿大代表隊提供服裝。成立於一九七三年的Roots又是名符其實的「多倫多製造」品牌，代表了土生加拿大企業走向國際的成功故事。目前在全球有一百七十五家商店，其中一百二十家在加拿大，七家在美國，韓國有五十家店，還有八家位於台灣。目前這一品牌在多倫多有兩家工廠，在全球各地還有很多承製生產基地。

十三日上午Roots在其伊頓中心的專賣店舉行新奧運系列產品發表儀式。Roots共同創辦人伯德曼(Michael Budman)表示，讓這些新的服裝出現在多倫多街頭，可以增加市民支持申辦意識，讓更多的人知道、關心和投入多倫多的申辦工作。伯德曼表示，他參加過很多次奧運會，可以肯定，如果多倫多能夠贏得二〇〇八年奧運主辦權，將是奧運史上最好的一屆。

多倫多市長拉士曼十三日也前往伊頓中心店，向在場人士鼓舞多倫多申辦成功的信心。他開玩笑說，兩年前，當他見到北京市長和中國總理時，就邀請他們在二〇〇八年到多倫多參加奧運會。

國際奧運委員會將於二月底前往北京進行實地考察，三月則前來多倫多考察。今年七月會在莫斯科最後投票決定二〇〇八年夏季奧運會的主辦城市。

⬆拉士曼同身穿Roots奧運系列服裝的加拿大運動員一道，在伊頓Roots中心店內做出勝利手勢，表達對多倫多申辦成功的信心。（歐立新攝）

明火白粥
鮮明油器
糕點甜品
爽滑腸粉
城市廣場
MARKET VILLAGE
4390 STEELES AVE E
UNIT B57, MARKHAM
L3R 9V7
(905)479－1074

歐美亞外匯商務
● 外幣兌換 ● 黃金買賣
● 銀行匯票 ● 世界電匯
服務親切，顧客至上
迅速快捷，匯率超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593－8867
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票
送 $250,000 平安保險
代辦世界各地旅遊團
代理 特平
(416)593－1918
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

附近買不到
世界日報
？
請即電(416)778－0888，發行組

皇家銀行
優惠證券
皇家投資服務

網上投資要安心
優惠證券最稱心

皇家銀行優惠證券的**互聯網投資服務(NetAction)**，能助您無論在何時何地，都可以全面控制您的投資，與及得到最新最快而可靠的投資資料，助您作出明智的決定。更重要的是為您節省金錢，買賣佣金可低至$29.00。

即時開戶，倘若賬戶結存為$10,000或以上，最高可免付$100佣金*。倘若賬戶結存不少於$25,000，除了上述優惠之外，您更有資格參加幸運大抽獎，有機會贏取平治名車一部(Mercedes-Benz CLK)‡。

免費的普通話及粵語投資講座舉行時間及地點，請參閱以下網頁：
www.actiondirect.com/index.html

詳情請瀏覽我們的網頁或致電華語熱線查詢：
多倫多：905 764-1288, 1 800 667-8668
溫哥華：604 668-2688, 1 800 668-8861
卡加利：403 292-2088, 1 800 961-8812
滿地可：514 876-8118, 1 800 828-1168

立即
付諸行動

www.actiondirect.com

一月安省流行性感冒人數劇降

患者數僅62人 去年同期則逾兩千三百人 有專家歸功於提前打預防針措施

【加通社多倫多電】最近兩週通常是安省每年感冒的高發季節，但今年安省醫院卻顯得出奇平靜。往年感冒患者把醫院擠得水洩不通的景象幾乎絕跡。這種反常狀況導致專家們開始爭論，是否應將之歸功於安省政府去年冬天提前免費為民眾打流感預防針的措施。

去年冬天到來之前，安省政府宣布免費為省內居民打流感預防針，這在整個北美地區還是第一次。一位獨立的醫學專家指出，據不完全統計，安省的感冒人數去年同期是今年的三十七倍，省政府採取的這項措施可能是一個主要的因素。

多倫多西奈山醫院傳染病控制中心主任麥吉爾表示，十一月到四月間任何時候都可能出現的流行性感冒病毒，兩週前才姍姍來到安省。而且今年安省流感疫情並不嚴重，甚至可能成為全國流感疫情最輕的地區。

但麥吉爾指出，如果現在就斷定這完全是因為去年九月人們提前打預防針的效果，未免為時過早。因為從全國情況來看，今年流感患者人數比去年都有所下降。

麥吉爾表示，流感一經爆發，通常會持續大約六至八週。據不完全統計，去年一月份安省的流感患者為二千三百二十人，而今年一月份安省的流感患者僅為六十二人。最早向政府建議實行提前打流感預防針計畫的杜肯漢醫生指出，不要以為今年流感人數劇降，就可以不必再打預防針，大家還是「應該去打預防針」。

前衛生廳長惠特葉爾的助理威爾森透露，去年秋季至今，發放給各醫院、公司行號及家庭醫生診所的流感預防針近六百萬支。

杜肯漢醫生指出，打過流感預防針的人數目前還在計算之中，今年四月政府還將就注射流感疫苗問題，公佈一份全面的評估報告。他強調說，今年打過流感預防針的人，普遍沒有像去年那樣得嚴重流感。

杜肯漢醫生表示，前三年流感爆發導致醫院人滿為患的主要原因是，當時流行的雪梨A型感冒病毒非常厲害，甚至會導致老人等免疫能力低下的患者喪失生命。正是去冬A型流感大爆發，最終促使安省政府作出為全省居民免費注射流感疫苗的決定。

多大學者：暴力電影不會助長暴力行為

弗利曼表示 現實與故事間的差別 連幼童也分得清

【本報多倫多訊】正當充滿打鬥場面的電影「臥虎藏龍」在好萊塢大放異彩之際，多倫多大學昨天（十三日）公佈一項研究報告說，暴力電影並不會讓觀眾產生暴力心理。

由多大心理學教授弗利曼帶頭進行的這項研究，結論一反以往的專家觀點。弗利曼的研究顯示，社會上的暴力事件，特別是青少年的暴力行為與電影、小說等媒體上所宣揚的打鬥故事並無直接關係。在這位教授之前，在北美洲公佈的有關研究報告幾乎眾口一詞，同指暴力的宣傳助長了社會上的暴力行為。

從二十年前開始，弗利曼就帶領由他的研究生組成的一個研究小組進行此項研究。他昨天（十三日）表示，幾乎所有專家、所有教科書都下同樣的結論，即認為宣揚暴力的電影和電視導致了社會上暴力事件的增長，然而他的長期研究卻看不出有這樣的證據。

為了使自己的研究更具科學性，弗利曼與北美動作片協會聯繫，對二百部動作片公映後的社會作用一一進行調查分析。整個分析報告長達五百頁，所得出的結論十分確定，即觀看暴力電影並不會使觀眾產生暴力行為。弗利曼說，在這二百部動作電影中，超過一半以上的片子不會導致任何的暴力行為。

弗利曼說，現實生活中的暴力事件和故事中的暴力表現並不是一回事，這連年幼的孩子也能分得清楚。根據弗利曼的研究，兒童喜愛故事中的暴力，卻不喜歡現實生活中的暴力。再說，幾乎所有的動作片都是先由壞人挑起打鬥，好人表現暴力行為乃不得已而為之。最後也總是好人打敗了壞人。這些故事告訴觀眾，充滿邪惡暴力的壞人決無好的結局，並且也給孩子「先挑起打鬥者無好下場」的教育。

這位心理學家不否認有為數不少的動作片會使人增加侵略性，不過他認為這種作用對一個人行為心理的影響微乎其微。他說，性格溫和的孩子可能會玩暴力遊戲，性格粗暴的孩子可能永不會暴力遊戲，一個人行為的變化是由許多因素決定的，並非只是看了幾部暴力電影的影響。

弗利曼並表示，決定暴力電影哪一部合適孩子觀看，哪一部不合適，並不應該以社會的尺度來衡量，決定權應在個人手裡。作為孩子監護人的家長可以決定是否讓自己的孩子觀看某一部動作片。

在當今社會輿論一片譴責暴力片對社會的不良影響時，弗利曼的研究報告是否會被人接受，令人懷疑。坦承自己欣賞暴力電影的弗利曼昨天表示，許多人譴責動作片，只是因為他們自己不喜歡這類故事而已，但是他的研究報告卻是有科學依據。

華人耆老健康中心提供服務

增加老人心理諮詢、評估和治療

【本報多倫多訊】華人耆老健康中心日前增加老人心理疾病的諮詢、評估和治療的服務，以適應這方面的客觀需要。

根據多倫多大學老人心理學系與兩家所醫院共同完成的「少數族裔耆老服務計畫研究報告」，顯示華人耆老在使用社會心理健康服務時所遇到的障礙，主要是客觀上缺乏了解華人文化背景及以講中文的護理人員，以致主流醫療機構雖有耆老心理健康的社會服務，但華人前往使用者寥寥可數。不過華人耆老健康中心的醫護人員，包括老人專科醫生、老人心理專科醫生、老人專科護士及社工都等能講中文，可以方便提供為華人耆老的服務。

此中心與活賢社區中心於去年合作在東區華埠（皇后東街八百三十五號）開辦老人外展心理健康診所，受到熱烈歡迎。日前為了滿足華人老人求助者增長需要，將原每月一次的服務增為每兩週一次。此服務屬安省健保計畫福利範圍，但須由家庭醫生或專門醫務人員，或社會服務機構轉介才可接受服務。有需要查詢及索取家庭醫生轉介表格者請電（416）321-5785或（416）586-4407。

21歲性侵害連續犯 認罪

四年前多次作案 被判十年零四月刑期

【本報多倫多訊】一名被控多項性侵犯罪名的二十一歲男子日前認罪，他涉嫌在四年前犯下連環持械性侵犯和搶劫案件，該男子被判十年零四個月的刑期。

警方表示，這名認罪的男子是二十一歲的Dwayne Lewis，他在一九九六年十一、十二兩個月期間在達弗林街與史蒂爾斯街交匯處一帶多次性侵犯。

為了偵辦此案，多倫多警方與約克郡警方共同成立了一個行動小組，經過半年的調查取證，終於在九七年六月四日將這名男子捉拿歸案。當時，警方指控他持械性侵犯、非法監禁、毆打造成身體傷害、帶上面具搶劫等多項罪名。在調查過程中，警方採用了DNA檢測技術。嫌犯在犯案的時候只有十七歲，但其後被轉往成人法庭受審。由於他已服刑四年零四個月，等待他的還有六年的監獄生涯。

多倫多交響樂團 有請馬友友

將於下半年登台獻藝 華裔指揮黃山姆明年四月中上場

←多倫多交響樂團排定新檔期演出節目，並自即日起接受季節套票訂購。圖為馬友友。（本報檔案照）

【本報多倫多訊】多倫多交響樂團（Toronto Symphony Orchestra）今、明年檔期的一連串音樂演奏會，即將於本月下旬陸續登場，其中知名華裔大提琴家馬友友，以及韓裔大提琴手張漢娜（譯音：Han-Na Chang）任特別來賓，於今年下半年登台獻藝；華裔指揮黃山姆（Samuel Wong）則於明年四月中旬上場指揮。

多倫多交響樂團日前公開二〇〇一、二〇〇二年檔期節目表，同時公布明年三月廿日起至檔期結束，各場演奏會將移師多倫多梅西演藝廳（Massey Hall）。交響樂團新檔期全期演出四十一週，共有一〇一場音樂會；另有包括馬友友演奏會在內的十四場特別演出，廿五場學校音樂會，以及和多倫多國際影展（Toronto International Film Festival）合辦的音樂會。

多倫多交響樂團和多倫多國際影展預定九月十五日舉行音樂會，展現電影默片時代的成就，屆時交響樂團將在影片放映時，進行現場演奏，演出曲目和細節要等三月份正式公佈。多倫多交響樂團現接受全季檔期演出套票預訂，樂團人員表示，預訂套票較購買單張票享有兩成優惠。

曾有報導指出，多倫多交響樂團兩年前的勞資糾紛，導致觀眾嚴重流失，造成交響樂團財務赤字惡化。對此，交響樂團人員表示，罷工時間長，後又遭遇寒冬洗手，確使觀眾出席率下滑，起起伏伏，目前觀眾雖未全部歸隊，但已漸回穩，希望新檔期各項精采演出可以進一步贏得觀眾支持。至於交響樂團財務實際負債數目，交響樂團人員說，有待本週召開財務委員會後才見分曉。

多倫多交響樂團本檔期演奏會預定九月十五日至明年六月廿五日進行，每月約有多位音樂工作者的近十場演出，涵蓋古典樂、流行樂、輕音樂、一般小品，從交響樂、聲樂、小提琴、鋼琴、大提琴到小喇叭、伸縮喇叭、豎笛、豎琴、雙簧管、長笛和英國號角及低音提琴等演奏會，同時還有聲樂和合唱團演唱等及兒童音樂會。

本次檔期演出有三位亞裔音樂人，其中本地常客的馬友友預定今年十二月十三日晚間七時，演奏華格納（Wagner）「飛行的荷蘭佬」（the Flying Dutchman）、海頓C大調大提琴協奏曲。其他亞裔音樂工作者包括韓裔中生代大提琴手張漢娜，華裔指揮黃山姆。

張漢娜預定今年十月十七日、十八日、廿二日登台獻藝，詮釋普洛科費夫（Prokofiev）一號交響樂曲等三項樂章。黃山姆於明年四月十七日、廿日上陣指揮多倫多交響樂團，和小提琴手以色雷維奇（Jacques Israelievitch）在梅西演藝廳同台演出。

多倫多交響樂團今年再度針對兒童規劃音樂會，其中兒童聖誕音樂會「Kid's Holiday Concert: A Flicker of Light on a Christmas Night」預定十二月八日下午一時半、三時半演出，另於今年十一月、明年二月、三月和四月陸續舉行各式兒童古典音樂會。本檔期演奏會詳情，查詢電話（416）598-3375，或瀏覽網址 www.tso.on.ca。

今日電視精選

(括弧內爲各地有線電視台號)

7:50am
國語新聞報導(重)—新時代電視

8:30am
香港衛星新聞(衛星直播)／社團簡訊—新時代電視

12:10pm
[illegible](國語)—新時代電視

1:00pm
台灣衛星新聞／國語社團簡訊—新時代電視

3:30pm
中國衛星新聞(國語)—新時代電視

5:05pm
太平天國(國語)—新時代電視

6:00pm
國語新聞報導—新時代電視

6:25pm
星蜜說論—新時代電視

6:30pm
花木蘭—新時代電視

7:30pm
粵語新聞報導／社團簡訊—新時代電視

8:30pm
Bell第一線劇場之驫中傳奇—新時代電視

9:00pm
新聞匯訊—CFMT(4)
Haven(電影)—CBS(16)
Love - Moi(電影)—Bravo(40)

9:25pm
亞洲電訊傳真情—新時代電視

9:50pm
CIBC時代雜誌—新時代電視

10:00pm
Blame - Rio(電影)—Show(29、39)

10:20pm
歲稅有餘—新時代電視

10:25pm
全線大搜查—新時代電視

11:00pm
財經透視—新時代電視

11:30pm
粵語新聞報導(重)／社團簡訊—新時代電視

12:30am
大城小聚(重)—新時代電視

多倫多電力勞資糾紛 達協議

談成臨時合約 解除一場罷工危機

【加通社多倫多電】多倫多電力公司和屬下一千五百名電力工人經過數日艱苦談判，終於前天上午達成臨時協議，避免了一場一觸即發的罷工。

上週末，加拿大公務員工會和多倫多電力公司一直在進行合約談判。從週日午夜開始，多倫多電力工人已經處於合法罷工狀態。當時他們曾表示，要是和電力局的合約談判破裂，他們就決定從前天上午開始罷工。

加拿大公務員工會多倫多工會主席斯蘭諾表示，臨時合約大概在前天凌晨四點左右才最後談妥，但所有電力工人從前天開始都應該正常上班。臨時合約的具體內容沒有透露，但勞資雙方的談判主要集中在薪資、[illegible]工作和資歷權利等問題。[illegible]本週三之後，電力工人工會[illegible]對臨時合約投票表決是否[illegible]

網上尋醫 漸成新趨勢

民調顯示 22%加人上網得到醫學諮詢

【本報多倫多訊】將近四分之一的加拿大人從網上尋覓醫學諮詢，而且這種情況正在呈上升趨勢，這是最新一項調查所顯示的情況。

這項全國性的調查顯示，雖然有百分之五十三的加拿大人仍從他們的醫生那裡了解有關自身健康方面的信息，但是有估總數百分之二十二的受訪者表示，他們是透過電腦網路尋求到醫學諮詢的。

另外，估總數百分之二十九的受訪者表示，一旦碰到健康方面的問題，他們首先考慮的醫學諮詢途徑是上網。

在調查當中，數當數量的加拿大人表示，他們樂意使用電腦網路來得到醫療方面的服務。有百分之八十四的人表示，他們希望在網路上向醫生詢問有關醫學方面的常識；有百分之八十三的受訪者說，他們希望在網上預約看醫生的時間；有百分之五十八的受訪者表示，他們希望透過上網找到合適自己的專科醫生；還有百分之四十一的人說，他們希望通過上網就得到醫生的處方。

這項由多倫多大學專家主持的調查對醫學界帶來反響。有分析家表示，醫生們應注意這個加拿大人尋求醫學諮詢的新趨勢，並且加緊學習予以對應。

因為許多原來屬於醫生腦裡秘密武器的東西，已經被越來越多的人透過上網所掌握。

↑高個子女性有穿著衣服的得天獨厚條件，圖為一群身材修長的模特兒雖然只是穿著設計簡單的襯衫和長褲，部一份貼身的和諧卻讓人耳目一新。（加通社）

高個兒女孩 穿衣更有型

高女孩時裝連鎖店推大尺碼時裝

【加通社多倫多電】一些時裝設計專家近日表示，高個子女性更能穿出時裝的韻味，穿特殊規格服裝的女性可以在「高女孩時裝公司」找到稱心如意的時裝，同樣展現風采。

專門設計特殊規格服裝的時裝設計師芭麗認為，相對來講，身材修長的女性更能穿出衣服的款型。加拿大目前有百分之七的女性屬於真正的高個子，就像出生於高個子家庭的唐納德。現年二十八歲的唐納德，在讀七年級時，身高就已竄到五呎十一吋。

穿十四碼衣服的唐納德多年來一直在「高女孩時裝公司（TallGirl Shop Ltd）」購買合身時裝，後來便在這家時裝公司市場部經理。高女孩時裝公司在加、美均有十四家連鎖店，出售各類能滿足高個子女性要求的衣物，從襯衫到牛仔褲，套裝到休閒服，六號至二十二號一應俱全。消費者還可瀏覽公司網站www.tallgirlshop.com。

唐納德認為，高個子女性更能穿出時裝感。唐納德說，衣服穿在高個子女性身上會顯得更漂亮一些，因為她們的身材比較有型，可以展現出衣服的款式和風格。唐納德說，高個子女性應該為自己的身高感到自豪。

她說，許多高個子女性會低頭垂肩，試圖掩飾自己過於引人注目的身高。唐納德認為這完全沒有必要。但她亦承認自己在少女時代，亦會穿平跟鞋使自己看起來不會顯得特別高。

為Toni Plus、Holt Renfrew和其他一些加拿大時裝店專門設計十四號以上大尺碼服裝的芭麗也表示，穿著舒適得體對高個子女性來說非常重要。芭麗認為，服裝的袖長、肩部位置都很重要，其他細節部位尺寸的拿捏也很重要。

當然大尺碼服裝會比標準尺碼的服裝更貴，成衣價格也會相應貴一些。但唐納德表示，大尺碼服裝與標準碼服裝的價格差異其實非常小，譬如，一條大尺碼的名牌牛仔褲，比同樣一條標準規格牛仔褲最多貴出五元左右。

春季是時裝的季節，位於多倫多、溫哥華和卡加利的高女孩時裝連鎖店已推出了由芭麗最新設計的六款時裝，分別是一粒鈕扣的短上衣，售價為三百九十五元。四分之三長度、三粒鈕扣的上裝，售價為四百二十五元。褲腿寬鬆且打摺的長褲，售價為二百二十五元。及膝裙，售價為一百八十五元。綢緞長袖半緊身式襯衫，售價為一百五十五元。顏色分別有黑色、灰綠色和深紫色。

HOMELIFE METRO Realty Inc. -Realtor

Head Office: 5200 Finch Ave. East Ste. 206, Scar. Direct Line: (416) 293-5093

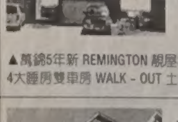
城市地產

參與HOMELIFE行列，歡迎加入 請電Winston Lee，Broker洽

Agincourt Office: 3430 Finch Ave. East Ste. 205, Scar. Direct Line: (416)

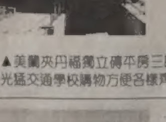
專業寫字樓 七天營業 誠聘地產從業員 高達95%分帳

* Sales Representative ** Associate Broker



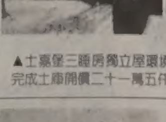
MARIA LAM ** 林潔玲 (416)230-8826 (416)293-5093

▲萬錦5年新 REMINGTON 靚屋31萬餘 4大睡房雙車房 WALK-OUT 土庫近太古。



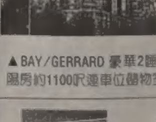
JOSEPH LAM * 林 (416)293-5093

▲美蘭夾丹福獨立磚平房三房完土庫實淨光猛交通學校購物方便各樣齊。



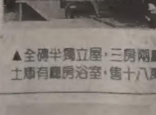
CELIA LAM * 林月鳳 (416)562-6228

▲士嘉堡三睡房獨立屋環境優靜背向公園完成土庫開價二十一萬五仟。



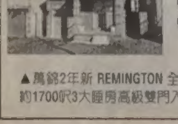
ALBERT * 歐陽鴻楷 (416)293-5093

▲BAY/GERRARD 豪華2睡房柏文2浴廁太陽房約1100呎連車位儲物室價22萬餘。



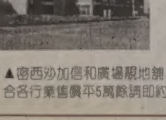
JENNY PANG * 彭 (416)293-5093

▲全磚半獨立屋，三房兩廳，柚木地板，完成土庫有廳房浴室，售十八萬九千。



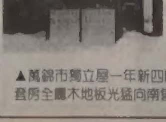
RAYMOND LEUNG * 梁松禎 (416)293-5093 (416)492-0895

▲萬錦2年新 REMINGTON 全磚屋25萬餘 約1700呎3大睡房高級雙門入口。



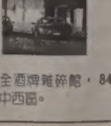
SAIFOO LAU * 劉世傅 (416)816-9323

▲密西沙加信和廣場靚地舖 750 呎地點正合各行業售價平5萬餘請即約看。



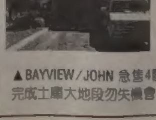
SUSAN ANG * 洪明旋 (416)293-5093

▲萬錦市獨立屋一年新四睡房三廁主人套房全廳木地板光猛向南售二十餘萬。



MARIA CHAN * 陳繼怡 (416)293-5093 (416)699-4262

▲全酒牌雜碎館，84 座位，價只 9 萬餘，在中西區。



DAVID ONG * 王大偉 (416)609-2204 (416)293-5093

▲BAYVIEW/JOHN 急售4睡房4廁優雅光猛完成土庫大地段勿失機會35萬8。

布克訪滬續簽姊妹城市協議

【本報滿地可訊】滿地可市市長皮耶．布克又去中國大陸訪問了。這回，他除了將與加拿大總理克里靖所率領的「加拿大團隊」(Team Canada)貿訪團和各省省長，政商以及商賈，訪問北京、上海和香港之外，布克的另一項重要任務就是：檢討滿地可和上海兩個姊妹市所締結的協議書。

「兩個姊妹市的合作協議書，每三年必須檢討一次，重行簽約。」布克在行前記者招待會上表示：「屆時我們將會在克里靖先生和布蘭先生面前簽字。」

此次是布克一九九四年當選滿地可市市長以後，第七次「回」到中國訪問。不過，明（二〇〇二）年元月一日併市，所以這也可能是他擔任滿地可市市長任內最後一次的大陸行了。

「我還會常常回中國。」布克說。

市議會在野黨議員一向抨擊布克的此項作風，認為布克在會晤中國官員時不敢向他們提出人權問題，更覺得他不該接受中方的旅行招待。

獨立派市議員傅海倫也耽心布克在此行會對中方做出一些不該他負責（新市改制後）的承諾，認為他不能代俎代庖，他祇是現任的滿地可市市長，不是（將來）全滿地可島的市長。」

「加拿大團隊」貿訪團將在停留上海期間，參加上海浦東中興公園中的「滿地可庭園」的開幕典禮。花費五百萬元建造的這座庭園，曾於去（二〇〇〇）年由布克「開幕」過一次，此番再來一次開幕，無非是給加拿大總理克理靖等壯一下聲勢，也希望藉此再向私人企業界多籌點款項，以捻注該項工程的經費。

據布克市長透：滿地可庭園工程，原訂向民間籌募一百萬元，迄目前為止已向包括楓葉航空、國家銀行、Desnau－Soppin 及龐巴等，籌得六、七十萬元，所差的希望在此行募足。

據市長辦公室表示：布克此行，連同他的顧問齊文的差旅費共計五千九百四十元將由市府支付；他的機票則由楓航提供，另外一些旅費則中方招待。

另據悉，布克此次也將抽出兩天造訪昆明市，以洽商滿昆兩市合作開發計劃協議。布克為昆明市政府的特顧問，前些，曾接待三十位雲南省市議長到滿地可接受為期兩週的一些訓練課程。

朗德瑞：調升菸稅與聯邦同步

【加通社滿地可電】財政部長馬田日前宣佈，即將調高包括魁省在內的五個省份的香菸稅。

但魁省菸民可能要等到本省宣佈下個預算案時，才能知道香菸稅究竟會漲多少。

目前接替省長布薩呼聲最高的財政廳長朗德瑞週一表示，因為還不清楚自己究竟何時出任魁人黨黨魁，因此他的預算案也會暫時延後公佈。朗德瑞還同時宣佈為當地一個馬戲藝術中心的擴建工程，提供一千八百萬元政府資助。

已有新聞報導指出，聯邦財政部長馬田正在和魁北克省、安大略省、新斯高沙省、新布朗士維克省、愛德華王子島五個省份進行磋商，準備調高香菸稅。

聯邦政府正在考慮兩項提高香菸稅的方案，其中一項計畫是，從今年四月開始，每條香菸一次性增加五元稅金。另一項方案則計畫，在六個月內分兩次，每次每條香菸增加三元稅金。

朗德瑞承認，就提高香菸稅問題，魁省參與和聯邦政府的談判已經「長達數月」。

聯邦政府希望在調高香菸稅的同時，倡導戒菸，並且盡力避免走私等非法煙草交易日益猖獗。

去年五月聯邦政府就全面大幅調高香菸稅問題，幾乎已和各省達成協議，但因為魁省和部份沿海省份擔心調高菸稅會導致走私更加猖獗而最終作罷。

朗德瑞表示，不論下個預算案何時公佈，他都希望到時能夠同步和聯邦政府達成調漲香菸稅的協議。

如果到本月二十六日仍然沒有其他候選人和朗德瑞競當魁人黨新黨魁，朗德瑞將在三月三日成為魁人黨新任黨魁。而如果在大選截止日期前有候選人和朗德瑞競爭黨魁，那麼魁省新省長的任命可能就會延後至四月七日。

楓糖漿被指含有化學品
魁省產聯聲明品質安全

【本報滿地可訊】眼看著今年豐收就要到來，魁北克楓糖漿的生產者卻因為美國佛蒙特州農業廳廳長寫信給魁省農業部及聯邦農業部，指稱魁省楓糖漿涉嫌使用禁止化學品，而蒙上一層陰影。

佛州農業廳以廳長葛拉維斯(Leon Graves)名義，具函魁省聯邦農業主管部門指稱有些魁省楓樹糖漿生產者在製造過程中，使用類甲醛(Paraformaldehyde)化學丸；消息經當地媒體以頭條披露後，魁省楓糖漿產業聯盟立即向消費者保證，魁省所生產的楓糖漿品質絕清純，不含任何化學成份，同時呼籲生產業者不得使用一九九一年已禁止的上述化學品。

不過，由於此一指控，魁省楓糖漿業者已擔心會發生不良的影響；特別是今年魁省的楓糖漿豐收在望，國際市場價格可能下壓，佛州業者唯恐發生價格競爭，故而發布不實指控，以企圖杯葛魁省產品，啟動一場貿易戰爭。

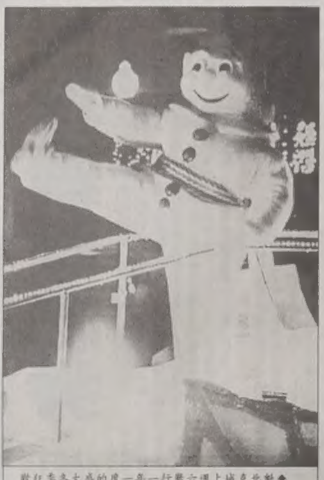
事實上，佛州農業廳只是根據該州的一位楓糖漿生產者所投訴的「聽說魁北克省使用類甲醛十分普遍」的一句話，而向加拿大當局提出關切，「目的只是提醒加拿大主管部門這種可能性。」謠傳佛州將藉此理由來抵制魁省的楓糖漿，佛州的一位官員稱聲為「子虛烏有」。

至於貿易戰之說，這位官員也加以否認。他說：「全世界楓糖漿百分之八十一是由魁北克供應；佛州生產業者根本無力滿足世界的需求，何以一旦啟發貿易戰，業者一定也會遭殃，何苦來哉。」

魁省農產品生產者聯盟主席皮耶．當笛坦承或許有少數不肖業者使用前述禁品，不過他確信大多數生產者製造的楓糖漿「絕對純正」。

聯盟現正向所有販賣楓糖漿廠家發起一項簽名運動，要他們聲明絕不販售有化學污染的產品。

魁省農漁食品廳副總長戴瓊妮(Jocelyne Dagenais)表示：魁省每年約生產十八萬四千桶、重約三千七百萬公斤的楓糖漿，都經過嚴格的檢驗，類甲醛含量從未超過可接受水準。



↑魁北克城上週六舉行一年一度的盛大冬季狂歡節遊行。圖為本屆狂歡節的吉祥物「老好人」正在向觀衆人群舉手招腳，微笑致意。（加通社）

《社區活動看板》

黃雲山公所新屆執委會

【滿地可訊】滿地可黃雲山公所本（二〇〇一）年度執監委會委員名單如下：(1)執行委員：純正、焯民、榮安、耀燊、競波、煥林、樹坤、柏挺、功略、惠中、煥良；(2)主席：耀燊、副主席：競波；(3)文書：榮安、尉岳；(4)外交：尉岳、樹坤；(5)財政：純正、競波；(6)監察：柏挺、玉衡；(7)監督：純正、焯民；(8)核數：功略、煥良；(9)調查：秩侶、偉庭。

該公所並訂於四月九日（星期一）舉行春宴同時頒發獎學金，歡迎會員報名參加，詳情請到該公所查詢，或電洽：(514)861－4356。

潮州會館選出新會長

【滿地可訊】魁省潮州會館一月二十八日舉行會員投票，選舉新一屆會長。張盛典眾望所歸，榮膺重任。張盛典熱心公益，在興建會館大樓時，出錢出力；尤其關心會務發展，對會館貢獻良多。

潮州會館會員鄉親並在同日舉行新春團拜，上任會長王和協也出席致賀。

受審拳王仍擺明星架勢

【本報滿地可訊】拳王大衛．希爾頓涉嫌性侵害未成年少女一事，繼續在滿地可法院開庭審理，全程出席的拳王除了對於性侵害的情節矢口否認之外，仍不改其明星架勢，忙著為前來索取簽名的拳迷們簽名。

拳王在檢察官舉證結束後對媒體表示，他身邊從來沒有缺過女人，但是絕對不會做出侵害未成年少女的那種下流事。而在法庭中對於拳王的不利陳述，除了長期侵害兩名未成年少女之外，尚包括他喜歡處女，召黑人男妓與自己的情婦上床，甚至要求他的兩名女友交歡供其觀賞等等。對此種種，拳王只說：

「這是我聽過最邪惡的指控，噁心極了。」

希爾頓說，為了訟，他必須天天上健身房運動以減輕壓力，有時壓力甚至大到令他嘔吐。

INFINITI of YORKVILLE
多倫多市中心
代理及服務

Own one and you'll understand

歡迎致電關兆聰 Nelson 查詢
100 Davenport Road
(416)975－2623

機不可失，時不再來！
額外 15% 獎學金
DIPLOMA RESP
大學文憑註冊教育儲蓄計劃
☑ 儲蓄投資可以免稅增長，而且保本增值，不需要擔心風險；
☑ 不收取任何入門費或手續費；
☑ 可以得到政府每年最高$400的教育津貼；
☑ 可轉讓更改或轉入父母 RRSP；
☑ 允許學生入讀世界上任何認可的大專院校。
現在加入 Diploma RESP
更可爲你的子女獲得額外多達15%的獎學金，
機不可失，萬勿錯過
MICHAEL 張書愷
請速電．國粵英語專線
(416) 823-4943
INDUSTRIAL ALLIANCE

世界科學預測協會
中國五行特異信息研究會會長
國際風水、玄學名家
鳳麟大師
陰陽風水策劃
命理疑難解析
疾病凶災化解
http://wspa.iscool.net
地址
115 De La Gauchetiere West, Suite 110
Montreal, Quebec, H2Z 1Y2
預約電話
(514)987－5129, 898－3143, (416)512－9936

協德榮大藥行
（加拿大）有限公司
HUI TACK WING GINSENG & TEA (CANADA) INC.
花旗參直銷 批發中心
參茸藥材 京果什貨 海味罐頭 中藥配劑 各國茗茶 健康食療 急凍素食 零沽批發
本藥行由美國威斯康辛州及加拿大安省、沙省三大花旗參農場大量供應原枝花旗參、參粉、參片、參鬚，以直銷價出售。
誠聘前北京大學醫院院長主任醫生 孫宗魯 教授駐診
總行：滿地可華埠聖羅倫大道1063號
1063 BOUL ST. LAURENT MONTREAL H2Z 1J8
TEL(514)878－2328, 878－9933
分行：滿地可華埠聖杜本街1111號國際商場R21號
1111 ST URBAIN ST. #R21 MONTREAL
TEL/FAX (514)393－9933

JADE TRAVEL 翡翠旅行社
翡翠旅行社
1107 Clark Street, Montreal, P.Q. H2Z 1K3 Tel: (514)861－3497 Fax: (514)392－1273
IATA
特價 ．翡翠歐洲精選遊．夏威夷旅行團．加勒比海郵輪．
香港來回 大特價 台灣來回
—詳情請來電查詢．竭誠爲您答覆服務—
Tel: (514)861－3497 Fax: (514)392－1273
辦公時間：週一至週五／上午10時半至下午6時
週六及週日／上午11時至下午4時

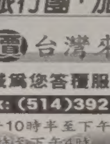
午安，滿地可！
本報增闢滿地可(蒙特婁)新聞版，逢星期一、三、五爲讀者提供最新、最詳盡之當地新聞及工商行業動態。
下午三時，〈世界日報〉天天與滿地可讀者見面，歡迎購閱！
星期一 滿地可工商新聞
星期三、五 滿地可新聞

世界日報 WORLD JOURNAL www.chineseworld.com/can
查詢廣告刊登請聯絡：〈世界日報〉滿地可辦事處
地址：1231 Rue Ste－Catherine Ouest, Bureau 502, Montreal, Quebec H3G 1P5
電話：(514)844－2074 傳眞：(514)844－0547

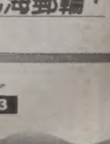
家事 國事 天下事
世界日報網站
www.chineseworld.com
每日更新
www.wjclassified.com
世界分類廣告網
買屋 租屋 婚友 找工作

現代資訊人
兩大生存守則

RCI 加拿大皇家投資移民基金公司
Renaissance Capital Inc.
投資移民的首選
加拿大政府核准之投資移民計劃經紀商及經銷商
投資管理經驗最豐富
投資計劃安全有保障
．加拿大投資代理商協會(IDA)會員
．加拿大投資者保障基金(CIPF)會員
．魁北克省民局(QMI)投資移民計劃核准經銷商



Sylvain Payette, CA
President



薛超
總裁代表
＊歡迎移民顧問、移民律師諮詢有關基金代理事項＊
1800 McGill College Ave., Suite 2110, Montreal, Quebec (Canada) H3A 3J6
Tel: (514)842－3666 Fax: (514)842－5666
Email: info@rcican.com Web: www.rcican.com

明明眼鏡行 推薦散光隱形眼鏡

可滿足散光矯正特殊需求 也能享受清晰視野

【多倫多訊】明明眼鏡行（Vision Care Optical on Bayview）欣喜迎接二〇〇一年新世紀的來臨，在新年裡，特別向各位顧客拜一個晚年，祝福大家新春快樂，身體健康，歲歲平安，並時常保持平安與喜樂的身心。

明明眼鏡行一向以客為尊，合格配鏡師在新年裡特別介紹最新產品Acuvue Toric——散光隱形眼鏡，即使患有散光，您仍然可以享受到「一覽無際，清澈明麗」的感覺。如果您曾經以為由於患有散光，您將永遠不能配戴隱形眼鏡，那麼最新的Acuvue Toric隱形眼鏡將使您願望成真。Acuvue Toric是生產世界馳名品牌Acuvue的Johnson & Johnson推出的又一創新產品。Acuvue Toric為一至二周拋棄型隱形眼鏡，它的獨到設計能全面滿足您散光矯正的特殊需求。配戴Acuvue Toric，您將能盡情享受它帶給您的舒適、方便和清晰視野。同時明明眼鏡行親切的專業服務員更有一副免費試戴鏡片等著您。請立即向其諮詢有關免費試戴的詳情。經過驗光後，您會知道Acuvue Toric是否適合於您。如果肯定的話，您將得到一副免費試戴鏡片。盼了那麼久，能全面矯正您散光的隱形眼鏡終於誕生了，請即享受「一覽無際，清澈明麗」的感覺。

位於Bayview與North Medical夾Finch與Cummer之間的明明眼鏡行，由安省合格配鏡師為您服務，提供顧客正確選擇眼鏡架，並分析及講解購買眼鏡須知及解釋鏡片護理與保養，讓您對鏡片有更深刻的認識，繼而選擇合適的眼鏡。

在該中心大樓二樓駐診的視光驗師，經驗豐富，由出名滑鐵盧大學視光學畢業，專業資深視光醫生為您安排驗光服務（特快配鏡），預約驗眼電話：(416)916-3937，歡迎致電：(416)224-8757查詢。

↓集舒適、方便、清晰於一體的軟性散光隱形眼鏡。

↑三月三日，婚紗秀將在大都會廣場舉行。

大都會三月將再辦婚紗秀

特邀台灣婚紗公司展示新禮服 歡迎準新人觀賞

【多倫多訊】大都會廣場繼去年四月婚紗秀後，經又一年之精心策劃，將於三月三日舉辦第二屆喜宴展婚紗禮服造型秀，目前正邀請準新人同歡共賞。

這項「婚紗禮服造型秀」活動中，將邀請台北米蘭婚紗攝影公司展示近廿套新運抵之婚紗與晚禮服外，更聘請台灣特級造型師ECHO，負責模特兒之造型與化粧設計，期待將台灣技冠全球之精緻婚紗攝影流行趨勢，介紹給多倫多的情侶們及熱愛造型寫真之年輕朋友們，另外更邀請天長地久婚飾公司展示數款華貴富麗的中式新郎長袍與中式新娘掛裙，濃綿綿的現代中國風，更能襯托出新郎新娘們的超凡氣韻與獨特風采，讓人有驚喜之嘆。

大都會廣場為表達對即將結婚之準新人的祝福與賀喜，特為預約報名觀賞表演之準新人們保留廿席貴賓觀賞席位，更準備精緻甜蜜賀禮贈送準新人們，歡迎預約報名，預約詢問電話：(905)940-8978。

另喜宴婚紗秀現場將有喜事連連幸運抽獎活動，將送出大會禮券、攝影禮券、高級喜餅、精美禮盒、護膚禮券、餐飲禮券、精美飾品、葡萄酒等數十獎項給現場參加貴賓，也歡迎有興趣前往觀賞之鄉親好友們來電登記保留座位及索取喜事連連摸彩券。

BMO Nesbitt Burns Private Client Division
滿銀利時證券
劉徐玉晶 Doris Lau
利時證券
Managing Director 執行董事
Senior Vice-President 高級副總裁
Branch Manager 分行總經理
通國粵語

新時代電視『投資心得』節目主持人
逢星期日晚上七時零五分播出（國、粵語雙聲道播放）
掌握天時地利
以專業知識為實力
為您設計個人理財計劃
每週一提供世界日報「財經透視」資料
○策劃管理個人投資組合
○高息儲蓄
○債券
○增長股
○互惠基金
○註冊退休儲蓄計劃（RRSP）
投資市場瞬息萬變，
機會轉瞬即逝。
劉徐玉晶以獨到的眼光和心得為您監察及分析市場走勢，把握天時地利，以第一時間作明智抉擇。請即致電開戶，讓劉徐玉晶為您設計一個適合您個人需要的投資計劃！
開戶查詢請電
（國、粵語）
416-359-7570
免費長途電話
1-877-384-8118
（King地鐵站，滿地可銀行總行大廈39樓）

原療推出 力強消渴靈 有益糖尿病

能迅速調節血糖尿糖 也可治眼底出血等併發症

【多倫多訊】許多糖尿病人眼睛視力越來越模糊了，這是為什麼呢？這是糖尿病性視網膜病變？或叫眼底出血。這是一種可怕的眼部併發症，主要表現在視網膜上出現新生血管，繼而引起玻璃體出血、纖維組織增殖、視網膜剝離等。增殖性視網膜病變的發病因素與糖尿病程長，發病年齡輕，同時伴有高血壓、尿蛋白、腎功能不全、高血脂有關。眼底視網膜出現一個或多個微血管瘤，導致出血。這常出現在增殖性視網膜病變之前。因此，眼底視網膜病變是增殖性視網膜病的重要和危險階段。瘀血、動怒、營養不良，均能引發微血管病變。

應該指出，血糖濃度的變化對於整個病理過程起著重要作用。因此，應該積極控制血糖至理想水平，這對本病預後有重要意義。

西藥除了降血糖外，對視網膜病變等併發病難有治療作用，中醫治療糖尿病注重全面調養，增強細胞活力，促進血液循環，提高總體素質，調節新陳代謝和糖代謝，恢復元氣，達到控制。

療原公司推出的「力強消渴靈」，不僅能迅速調節血糖尿糖，而且對眼底出血等併發症有很好的幫助，許多患者服用二個月後，眼睛變得清爽，眼底出血症狀消失。「力強消渴靈」對糖尿病引起的手腳麻痹、腎病、尿蛋白等併發症也有很好的幫助。詳情請洽多倫多代售店：大山行參茸行名店，電話：（九〇五）八四八一一三八八。

怡景山莊十週年慶 元月抽獎揭曉

【多倫多訊】怡景山莊十週年紀念大抽獎，每月舉行抽獎一次。上兩個月已分別抽出十份獎品。一月份之抽獎邀請到著名律師Oscar Wong（王載華）律師主持，於二月三日（星期六）於怡景山莊烈治文山總店公開抽獎。是日當眾抽出五份名貴獎品，計有得獎編碼22825A朱太獲得Petrof鋼琴禮券五百元，編號19549AY. W. Chu獲得珍妮美容禮券五百元，編號18799AAu-Yeung獲得綽椅軒傢俬禮券五百元，編號21905AT. Yiu獲得都彭限量版金筆，編號01819 K. Leung獲得來回香港機票。

怡景山莊十週年抽獎活動由去年十一月至今年五月，每月舉行一次，每次獎品不同，但每月均有來回香港機票，其他獎品有名仕、卡地亞、Gucci名錶、Sony家庭影院全套、鑽石首飾、都彭限量版金筆、保時捷三天遊、Petrof鋼琴禮券、阿一鮑魚禮券、傢俬禮券及美容禮券等。特別鳴謝以下商號United Airlines、東亞旅行社、Baume & Mercier大偉錶行、HDTV雅柏電器、香港富臨飯店、Petrof鋼琴、香港六福珠寶、Porsche Downtown Fine Cars、綽椅軒、珍妮美容集團、Toronto Colony Hotel及Sheraton Parkway Hotel參與是次怡景山莊十週年誌慶大抽獎活動。顧客參加抽獎辦法非常簡單，祇需於週一至週日上午九時至晚上十一時於任何一間怡景山莊消費每滿五十元即可獲抽獎券一張，每月累積之抽獎券於下一個月之第一個星期六中午於烈治文山怡景山莊公開抽獎。

↑怡景山莊十週年紀念一月份抽獎，由著名律師Oscar Wong（王載華）律師主持。

加拿大海外移民服務中心
Canadian Overseas Immigration and Business Services Inc.
專業辦理
► 獨立／技術移民（特別經驗，快捷辦理）
► 企業移民，投資移民，自僱移民
► 家庭團聚移民（申請父母，配偶，子女等）
► 企業移民取消條件
► 學生簽證（快捷辦理，可免面試）
► 返加證申請
► 旅遊，商務，學生簽證身份轉換
► 美國L1簽證轉加拿大綠卡
您需要求職嗎？
本中心推出就業服務2000計劃。
請速致電查詢
中心特點
• 免費英語培訓，免費面試輔導，免費再申請，上訴，免費安家和就業服務
不成功不收費
• 真正的前移民簽證官與移民律師聯合辦案，助您一次申請成功。
• 不僅提供專業移民服務，更是您在加拿大安居樂業尋找工作的好幫手。
• 完善的服務網絡遍及全球，僅中國設有近三十處全資附屬機構。
• 與全球最大的華人網站—新浪網合作，主持加拿大移民／留學專欄
聯絡方式
電話：(416)593-8008 傳真：(416)593-8009
email: coibs@sprint.ca 中心主頁：www.coibs.com
留學網址：www.study canada.com
地址：Suite 2404, One Dundas Street West, Toronto, ON M5G 1Z3

吳剛律師事務所
GANG WU, BARRISTER & SOLICITOR
房產買賣$350 抵押貸款$150
生意轉讓$600 協議離婚$300
（雜費另算）
移民、遺囑、文件公證
TEL: (416)225-4901 FAX: (416)225-9535
#903, 5799 YONGE ST., NORTH YORK
二小時免費停車。

美加移民
技術移民 親屬擔保 自僱移民 投資/企業移民
學生簽證 工作簽證 考察簽證 結婚/未婚擔保
被拒上訴 美國簽證 返加證 簽證延期/轉換
入籍申請 翻譯公證 協議離婚 單身公證
獨家提供 魁北克技術移民中專以上學歷，半年以上工齡，年齡23-35歲
中國辦事處：北京 上海 大連 廣州 福州 武漢 重慶 成都 西安
大律師主理！數萬個成功案例！
華人助理：John Q. Zou（鄒強）電話：(416)862-2121
中文熱線：(416)258-1188 傳真：(416)498-3336
Suite 2000, 390 Bay Street, Toronto ON M5H 2Y2 (Queen/Bay)

梁士鈞律師事務所
（精通國、台、英語）
生意地產買賣 商業契約
移民入籍法令 公司法規
商業住宅租約 民事訴訟
遺囑遺產計劃 離婚分居
宣誓公證認證 法律諮詢
David S.C. Liang
Barrister, Solicitor and Notary Public
（大都會廣場三樓）
3636 Steeles Ave. East, Suite 311, Markham, Ontario L3R 1K9
Tel 905-477-9113
Fax 905-477-9114
E-mail: dscliang@aol.com

喬治 卡特 刑事法大律師
GEORGE N. CARTER
B.S., M.A., M.A., LL.B.
具20餘年承辦成人及青少年刑事案件經驗。
專辦各種疑難刑事案件辯護及上訴
—謀殺—搶劫—盜竊—傷人—偽造
—詐騙—襲警—拘捕—性騷擾
—毒品案及各類刑事案件
免費45分鐘初步諮詢
國、粵語電
(416) 330-5493
OFFICE: (416)9648242 FAX: (416)9640823
TEL: (416)481-2106
100 Richmond Street West Unit 414
(Downtown 近央街) TORONTO, ONT. M5H 3K6

加威龍移民公司
Canway Immigration Inc.
快捷、穩健、收費合理
獨立自僱移民 家庭團聚申請 投資企業移民 結婚未婚擔保
企業取消條件 單身紙回加紙 旅遊探親居留 難民聆訊上訴
留學轉校簽證 入境拘留保釋 工作證入加籍 犯罪紀錄撤消
宣誓翻譯文件 經濟擔保公證 公司註冊登記 畢業轉工作證
加拿大移民專業公會會員 OPIC
Haster Lau 劉淑卿 移民專家
電話：(416)298-6261 傳真：(416)298-5801
手提：(416)271-2680
Home page: www.hello.to/canway canway@ipoline.com
4168 Finch Ave. East G27, Scarborough Ontario, Canada M1S 5H6 第一廣場G層

百靈移民法律中心
律師，前移民官，移民專家 JOSEPH FAUST, 楊海峰
HARVEY HACKER, PAUL WISE, MAURIZIO STELLATO,
GAETANO MATTEAZZI, LORNE MACDOUGALL, ROGER RODRIGUES
獨立移民 投資移民 企業移民 自雇移民
家庭生意 親屬移民 結婚擔保 未婚擔保
住家保姆 學生簽證 工作簽證 簽證延期
美國簽證 回加許可 追移民紙 困難入籍
難民申請 被拒上訴 人道移民 部長特許
聆訊保釋 刑事訴訟 刑事洗底 意外索賠
交通告票 錢債索賠 公司註冊 生意買賣
房屋買賣 合同契約 分居協議 結婚協約
協議離婚 代寫遺囑 更改姓名 單身證明
擔保書 委託書 翻譯公證 駕照認證
◆太平洋國家投資公民三天拿到護照70餘國免簽證
◆投資企業移民僅$50000加元不要求學歷英文
◆中國親屬探親擔保書去中國結婚單身證明
◆特設專家組快速辦理協議離婚$260起
◆學生多次往返簽證100%成功率
北京設專人與加使館聯絡中國辦事處：
地址：340 College St., 501室, Toronto, ON M5T 3A9
Tel: (416)599-4415/(416)596-9118/(416)599-4691
網頁：www.canadianbilink.com
辦公時間：周一至周五 9:30-18:00 周六 11:00-16:00
●聘業務代理●

加華移民留學中心
C & C Immigration Service (Canada) Inc.
本中心著名移民、留學簽證專家官國棠總裁，於一九九三年率先推動移民部設立DROC新移民類別；已成功協助一千多華人留學、定居加拿大。
移民簽證、上訴服務
◆ 擔保配偶、未婚、父母移民
◆ 辦理未婚（單身）、旅遊探親公證
◆ 移民被拒個案上訴 — 成功個案多，經驗豐富，收費合理
◆ 投資移民經濟快捷
◆ 企業移民免投資資金 — 協助做企業計劃書
◆ 獨立（技術）移民申請
留學生簽證、轉學、升大學及MBA服務
◆ 中國留學生簽證快捷辦理
◆ 免預科、無TOEFL、GMAT可代培優錄取入大學、MBA
◆ 精於被拒留學簽證重辦、上訴
◆ 全北美洲最大半工半讀文憑 — 良好語言環境，師有專長，利於申請移民
服務社區十載，成績有目共睹
歡迎與本中心各機構聯絡進行免費個案評估諮詢
加拿大總部地址：4002 Sheppard Ave. E., # 500, Scarb., Ont.
Tel: (416) 321-1820 / 321-5784 Fax (416)321-9065
深圳代表處 Tel: (0755)3699788 廣州代表處 Tel: (020)38792330
歡迎閱覽中國留學生簽證網頁：www.cc-education-visa.com

國際移民
CANADIAN INTERNATIONAL LEGAL SERVICES
由前移民官，加國大律師，移民顧問為閣下精辦：
▶投資或企業移民 ▶企業取消附帶條件 ▶公民入籍
▶獨立或自僱移民 ▶家庭生意住家褓姆 ▶協議離婚
▶家庭團聚及擔保 ▶學生工作旅遊簽證 ▶人道移民
▶結婚或未婚擔保 ▶回加許可單身證明 ▶刑事洗底
▶難民申請 ▶公司註冊 ▶更改姓名 ▶美國簽證
成功率高！ 加速辦理！ 收費合理！
擔任中國律師 JENNY WENG LEGAL EXECUTIVE
免費咨詢
熱線：(416)418-8233
總部多倫多
45 St. Clair Ave. West, Suite 200, Toronto, Ont. M4V 1K9
TEL: (416)924-7592
FAX: (416)924-7407
辦公時間
周一至周五9:00至19:00
周六/日10:00至16:00
聘業務代理
歡迎來電或親訪多倫多最大規模的移民留學中心

伍世江律師樓
Samuel Eng
Barristers, Solicitors & Notaries
分居離婚，民事訴訟
移民申請，入籍回加
刑事訴訟，遺產事務
地產買賣，租務法律
公司註冊，生意買賣
文件公證，取消條件
3636 Steeles Ave. East, Suite 310, Markham, Ontario L3R 1K9
（大都會廣場三樓）
電話：(905)305-1818
傳真：(905)305-9292

CP將分拆為五 獨立上市

此舉有助釋放潛在股值 裨利各子公司集資發展 CPR及CNR合併案亦加緊推動

【加通社多倫多電】成立於一八八五年的Canadian Pacific Ltd(CP，加拿大太平洋公司)，星期二突然宣布，計劃分拆為五家小公司，分別獨立上市。該計劃獲CP股東投票通過之後，CP多倫多股價大漲五元〇五，收五十六元六。

根據分拆大計，CP分成的五家小公司——CP Rail、PanCanadian Petroleum、CP Ships、Fording Coal Co.、Canadian PacificHotels（經營Delta與Fairmont連鎖旅店），將分別經營運輸、石油與天然氣、貨運、煤業與旅店業。CP主席大衛‧奧白萊恩指出：此舉有助於充份釋放公司的潛在股值，而且也有利於分拆後各小公司之各自集資以謀求增長。

據報這項分拆計劃，並不會影響到CP屬下CP Rail(CPR，加拿大太平洋鐵路公司)與加拿大國家鐵路公司(CNR)正在商討中之合併計劃。CPR計劃透過合併發展成北美最大規模鐵路公司，讓屬下鐵路網從加拿大伸展到墨西哥。

CPR與CNR正在研究中之合併方案，並不抵觸加拿大現行法律。不過白萊恩表示：「政府是否批准這宗合併，將是一個重大的公共政策問題。」奧白萊恩又表示：這次分拆應該不會影響現有的約五萬個職位，至於CP總公司之約一百五十雇員，也將可以在五家小公司內，另覓職位。

在滿地可銀行與中國富國基金管理有限公司簽定合作協定後，兩家公司的代表及中國證監會負責人與總理克里斯汀合影留念。（加拿大電訊社）

滿銀與富國簽約 拓展大陸基金市場

【多倫多訊】滿地可銀行十三日已與中國 Fullgoal Fund Management Company Ltd.（富國基金管理公司）在北京簽訂合作協議，拓展大陸基金市場。

正在大陸進行貿易拓展之行的「Team Canada」成員包括總理克里靖，以及富國總經理李建國（譯音），都出席了富國主席余志浩（譯音）與滿銀副主席威廉．唐尼正式簽訂協議的儀式。

富國註冊於一九九九年，是大陸最大規模互惠基金公司，也是中國證券監理委員會批准成立的大陸十家基金公司之一，現時管理資產十五億元。

根據協議，滿銀與富國將建立一家資產管理公司，在中國以及國際上其他地區發展業務。又據滿銀指出，這協議之簽訂，將為中國加入世界貿易組織（WTO）後，在中國銷售基金而開闢道路。

金融簡訊 2001年2月13日			
項目	收市	漲跌	前日
多倫多三百綜合指數	8,942.13	↓57.80	8,999.93
紐約道瓊指數	10,903.32	↓43.45	10,946.77
加幣兌美元	0.6569	↓0.0003	0.6572
倫司黃金(美元)	260.90	↓0.40	261.3
一年期固定房貸＊	7.20%	-	不定期調整
五年期固定房貸＊	7.75%	-	不定期調整
優惠貸款利率	7.25%	-	不定期調整
央行貼現率	5.75%	-	不定期調整

港、台股市及外幣兌換率請分別參見港、台經濟新聞版
＊最低房貸利率

Microcell去年淨虧損二億五千萬

【加通社滿地可電】經營PCS手提電話「Fido」的Microcell Telecommunications Inc.，星期二公布業績：用戶人數大幅增長之餘，末季以至全年都錄得虧蝕。

該公司第四季度錄得巨額虧蝕一億四千四百八十萬元，即每股虧蝕二元二角一，高於上年同期虧蝕的一億三千四百八十萬元即每股二元四角三。不過二〇〇〇年全年淨虧蝕二億五千〇三十萬元，即每股淨虧蝕三元九角一，卻顯著低於上年虧蝕的四億三千二百六十萬元即每股七元九。

該公司公布說：「第四季度是一年成功經營之圓滿結束——本公司無線通訊客戶數目年內增幅之大，正如之前兩年一樣，是冠於全國同儕。……本公司之PCS（個人通訊服務，即數位無線電話）用戶，在二〇〇〇年內擴展了百分之五十八而達九十二萬二千五百二十七個。」

該公司又透露：由於PCS業務擴展迅速，將成立新部門「Microcell PCS」，並把原本負責PCS批發業務的Microcell Connexions Inc.以及負責「Fido」市務推廣的MicrocellSolutions Inc.，都包括在新部門內。該公司其他部門包括：經營無線上網的Microcell i5和Inukshuk Internet Inc.，研發部門Microcell Labs以及投資部門Microcell Capital。

多市辦公面積成本 全球第39

【多倫多訊】據房地產公司CB Richard Ellis Ltd.編訂的「辦公面積成本半年報」，多倫多市中心商業區以每平方呎三十七元九五，在其全球排行榜中居第三十九位；溫哥華市中心亦以二十五元〇六而居第八十二位。

據《金融郵報》報道，所謂「辦公面積成本」，包括租金、稅項以及與辦公面積有關的各種經營費用。而高踞上述排行榜榜首的倫敦西區，每平方呎一百五十六元八九。

其餘加拿大城市之中，卡加利以二十二元七五居第九十八位；滿地可以二十二美元〇七居第一百〇三位。CB Richard Ellis總裁布萊克．艾利斯表示：「加拿大各大城市表現不錯——各城市都具備世界水準之餘，辦公面積卻亦取價合理。」

又在過去六個月之內，多倫多辦公面積租金上漲了百分之二．一，但溫哥華與渥太華租金依次卻下降了百分之一．三與一．二。

報告又指出：隨著經濟放緩，全球各地辦公面積市道將會「回落」，尤其是在美國，「不過A級辦公面積仍然未受太大影響」。另外，由於加拿大辦公面積仍然短缺，空置率亦在繼續下降之中，CB Richard Ellis估計加拿大辦公面積市道，將不會在這次經濟放緩中，遭受太大打擊。

羅渣士年度盈餘達九億元

【加通社多倫多電】繼年來大力拓展業務與併購之後，Rogers Communications Inc.（羅渣士）星期二公布二〇〇〇業績：各門業務營業額大增並錄得營運盈利，但不計各種非經常性收益之後，也便變成淨虧蝕。

據羅渣士報告：該公司整體業務擴展迅速之餘，季度營業額比上季增長近百分之十至逾九億四千七百萬元，年度營業額則比上年增長百分之十二．八而至三十五億元。營業額大增之餘，第四季度錄得營運盈利二億二千三百萬元，年度營運盈利九億一千七百萬元。

但去除各種非經常性收益之後，該公司第四季度虧蝕二千一百一十萬元，等於每股虧蝕二角，高於上年同季虧蝕的二千七百二十萬元即每股一角九。不過全年虧蝕額九千〇十萬元，卻比上年下降了百分之二十九。

羅渣士附屬無線通訊公司Rogers AT & T Wireless執行長查爾斯．賀夫曼又對一眾分析師透露：由於第四季度「業績失利」，該公司已於十一月推出一個以「削支」與「改進服務」為主的業績改善大計。大計之第一階段，包括裁撤五名副總裁以及另五十名雇員。

減息效應失靈 多三百跌57點

【加通社多倫多電】美國聯準會主席葛林斯潘十三日再度暗示減息的講話並未增加投資者的信心，北美股市因此全面下挫。多倫多股市三百綜合指數跌五十七．八點，收八千九百四十二．一三點。

葛林斯潘說，美國經濟衰退應該可以在下半年逐漸復甦，但表示經濟學家很難預測衰退走勢，因為有一種非理性因素——恐懼——在左右消費信心以至商界信心。

在宣布分拆的加拿大太平洋鐵路（CP，全日漲五元六，收五十七元一五，巨額成交二千萬股）帶動之下，多倫多股市一度走高，不過在收市前半小時，卻在Nortel Networks（跌一元四六，收四十五元〇四）等科技股拖累之下回落。

多倫多股市十四類股之中，十類報跌。在CP帶動之下，公司集團類以百分之六．九升幅成為全日冠軍，跌幅最大則是科技股所在的工業產品類的百分之一．六。股價下跌公司五百八十四家；上升公司四百八十七家；二百五十三家不變。總成交量一億六千五百九十萬股；總成交額四十三億八千萬。

聯邦前三季財政盈餘大增

【加通社渥太華電】財政部十三日發表報告《Fiscal Monitor》：本財政年度頭三季之內，聯邦錄得盈餘一百七十五億元，比上年同期增長六十五億。

單在十二月之內，聯邦錄得盈餘三十四億元，比上年同期增長四億元。而在四至十二月這三個季度之內，聯邦稅入一千三百〇五十六億元，各類支出八百二十億一千萬元，因此營運盈餘便是四百八十五億五千萬元，再減去國債之利息支出三百一十億二千萬元，盈餘實得一百七十五億三千萬元。

財政部說二〇〇〇年三月卅一日為止，累積國債金額為五千六百四十五億三千萬元。

PAU & WAH
CHARTERED ACCOUNTANTS
包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹溢 特許會計師
個人及公司稅務策劃
公司帳務及審核
新移民及回流稅務策劃
生意估值、買賣生意策劃
創業諮詢、貸款申請
加拿大稅務精要
高踞「明報」多倫多十大暢銷書榜第一位
黃金商場匯豐樓上 905-771-6020
密西沙加近中國城 905-803-8281
置客戶 攜手向前

蘇潘慕潔 副總裁
Irene So MBA CMA CFA
「知兵者，動而不迷，舉而不窮。」《孫子兵法 地形篇》
(416)733-5237
RBC DOMINION SECURITIES
多美年證券

入籍移民翻譯專家
・回國不至入籍護照
・英語回避入籍考試
・特快回加紙申請，不成功不收費。
特設留學生中心及學生轉移民身份。
・中國商業投資獨立移民申請。
・中英文撰寫單身証明書。
・文件公證翻譯，保證有效。
・律師長駐，提供所有法律服務。
・代理廣州文件公證法律服務。
・中國各地設有辦事處。
・定期回國內見客。
陸炳雄先生 TONY
提供移民一條龍服務
設晚間及週末免費諮詢服務
國、粵、台、英語查詢電話：(416)609-8828(6線)
e-mail: cits@istar.ca
web site: cisni-com.
士嘉堡4002雪柏大道4樓438室
陸先生為加拿大中文電台移民節目主持人
加拿大專業移民顧問公會及顧問聯會會員
持有中國及加國移民顧問牌照，全加唯一ISO9002審定

JURIANSZ & LI 律師行
BARRISTERS & SOLICITORS
李時雄律師 Simon Li 國語，粵語，國語公証
徐力行大律師 H.Keith Juriansz 助理Cindy (內線233)
移民法律 地產買賣 分居離婚 法庭訴訟
公司註冊 商標登記 交通受傷 解僱賠償
工商業務 商場轉讓 商業官司 租約糾紛
遺囑授權 遺產管理 遺產糾紛 跌倒索償
5650 Yonge Street, Suite 1709
Xerox Tower, North American Centre
North York, Ontario M2M 4G3 (Yonge & Finch)
Tel:(416)226-2342 (內線234)
Fax:(416)222-6874

加中移民法律中心
王彥移民律師事務所
George Lee 資深移民專家
Wong Ian 律師協會公認之移民專家律師
Hamza Kisaka 家庭法律師
移民 簽證 其他
投資企業移民 電腦工作簽證
快捷獨立移民 實習工作簽證 改名入籍申請
海外學生簽證 再婚律師信函
境內結婚移民 學生多次入境 未入籍證明書
境外擔保移民 來加考察簽證 刑事洗底全套
補發改移民紙 簽證延期轉換
協議離婚 $668
難民申請 $668
有限公司註冊 $668
電話：(416)426-7128 北美免費：1-888-318-8839
地址：1185 Eglinton Ave. East, 701室，夾Don Mills，教堂西側
網址：www.immigrationwebcentre.com

Sun & Partners
Barristers & Solicitors, Notaries Public, Trade Mark Agents
孫家驊律師事務所
CNNtext
Featured Law Firm. Toronto
專業辦理以下法律服務
移民申請 民事訴訟 商業契約
回加許可 商業糾紛 公司註冊
公民入籍 家庭法律 商標登記
工作許可 地產買賣 海外公司
旅遊簽證 銀行按揭 海外信託
移民上訴 租務法例 遺產事宜
本事務所提供國，粵，台，上海及英語服務
如欲查詢，請洽袁先生
Sun & Partners
3650 Victoria Park Avenue, Suite 401
Toronto, Ontario M2H 3P7
電話：(416)490-0088 傳真：(416)490-0008
歡迎參觀本事務所的網站 www.sun-partners.com

李輔新律師樓
中威翻譯中心
協議離婚$280 房屋買賣$375
回加證，單身證，學生簽證
各種移民申請
中、英、越、德、葡、西班牙語翻譯
(416)298-1873
地址：4168 FINCH AVE. E. UNIT 338, SCAR.
(夾 MIDLAND)

李衛名律師
RAYMOND W. LI
Barrister, Solicitor & Notary
(高等法院陪審及上訴經驗)
電話：(416) 977-7773
新地址
刑事案件：・毒品案 ・醉酒駕駛 ・傷人案 ・青少年罪犯 ・盜竊 ・保釋聆訊 ・詐騙 ・案底取消
家庭案件：・協議離婚 ・財產案 ・宣誓公証人 ・兒女撫養權
10 King St. E., 14th Fl., Tor.ON M5C 1C3 (King 地鐵站)

MOYAL & MOYAL
BARRISTERS & SOLICITORS
我們是移民大律師不是移民顧問
移民大律師
MATTHEW M. MOYAL B.A., LL.B. NOTARY
・免費查詢，爲申請者評估資格及評分。
・收到移民局接見信後才付款。
・如不滿意，奉還全部服務費用。
・備有各類成功個案可供參閱。
・企業家移民取消條件。
・留學生申請移民只須2500元。
・各類商業、投資及獨立移民。
本律師樓在香港、台灣、中國設有辦事處
8 FINCH AVE. WEST NORTH YORK, ONT. M2N 6L1
TEL: 416-733-0330 FAX: 416-250-1818
E-MAIL: moyal@idirect.com

FUTUREWAY 移民服務
專業辦理
投資移民、企業移民、自顧移民
親屬移民、自費留學
人道居留、短期簽證轉身份
翻譯公證文件，以及新移民安家服務
地址：530 DUNDAS ST. W. 206室
TORONTO, ONT. M5T 1H3
電話：(416)591-6580, (416)407-2438（晚）
傳真：(416)595-1039

JOHN LEE, B.A., M.A., LL.B.
Barrister & Solicitor, Notary Public
栗鈞 律師
房產買賣，免費諮詢
公司註冊，地產買賣，生意買賣，商業合同；
分居協議，離婚手續，房東房客，民事訴訟；
獨立移民，企業移民，學習許可，工作許可；
文件公證，刑案上庭，遺囑遺產，過失保險；
英語國語服務，接收法律援助，免費泊車
地址，電話：(416)498-0354 或 288-8858
5 Fairview Mall Drive, Suite 365 (at Sheppard/Don Mills)
（近 Fairview Mall 西門，Royal Bank 樓上）

MARVIN M. MOSES & ASSOCIATES
穆文 律師事務所
Barrister, Solicitor, Notary Public
B.A., LL.B., M.B.A.
精通中文
全面移民法律服務：
獨立移民 投資移民 企業移民
自僱移民 取消條件 辦回加紙
學生簽證 勞工簽證 旅遊簽證
家庭團聚 人道移民 難民申請
及各類移民案及上訴
商業專家 家庭法律
480 University Ave., Suite 610 Toronto, Canada M5G 1V2
中文傳呼：(416)582-9818 寫字樓：(416)599-3888
E-mail: m.m.moses@usa.net

Canada Immigration Consulting Ltd.
豐業移民
移民省錢又迅速 唯有豐業做得到
特快
回加証
單身公証
文件翻譯及公証
觀光轉學生簽証
學生轉觀光簽証
各類簽証延期
精辦
獨立/企業/學生移民
父母/結婚/親屬移民
商業移民取消條件
公民入籍申請
經濟擔保
台‧國‧粵‧英
辦公時間 9:30 A.M. - 6:30 P.M.
Tel: (416) 498-9122
Fax: (416) 498-9586
Hwy 404 Brian Dr. Brian Village Victoria Park Ave. Sheppard Ave. E.
2050 Sheppard Ave. E., Suite 203, North York, Ont. M2J 5B3

道然法律事務所
道然先生：加拿大律師協會會員
中國高級律師，法學家
法律服務範圍：
移民難民 公司註冊 房東房客 離婚改名
交通告罰 民事刑事 各類合同 遺囑遺產
多種簽証 入籍返加 取消條件 文件翻譯
兩大法系★全面服務
加拿大法律・國際私法・中國法律
Toronto Office: 4002 Sheppard Ave. (by Kennedy), Suite 215E, Toronto, ON M1S 1S6
Tel:(416)299-0123
or (416)886-0638
取消條件 ——> 一條龍服務

鷹宏 移民翻譯 服務
投資移民 企業移民 技術移民 擔保移民 人道移民 難民申請 回加證
各類表格及文件翻譯
工作簽證 學生簽證 公司註冊 取消條件 協助入籍 經濟擔保 單身證
廉價報稅，65歲以上免費
TEL: (416)321-0367 FAX(416)321-1408
4631 Steeles Ave. E. Room 201, Scar. M1V 4S5
太古／城市廣場對面
分公司：深圳(0755)518-1992，廣州(020)8767-7677

吳諸煌 律師
GEORGE GOH LAW OFFICE
合理收費
（可用國、英、粵、台或印尼話交談）
・生意轉讓 ・房地產買賣
・移民申請 ・分居及離婚
・入籍回加 ・經濟擔保書
・公司註冊 ・授權書遺囑
總行
4023 SHEPPARD AVE. E.
SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 1S7
（夾 KENNEDY RD. 以東）
TEL: (416)293-3392
FAX: (416)293-8660
密市分行
1550 SOUTH GATEWAY RD.
STE 231 MISSISSAUGA L4W 5G
(DIXIE PARK 美食廣場)
TEL: (905)206-1203
FAX: (905)206-1204

▲圖爲在聯歡會上表演文藝節目的會員，左起：王凌、郁琳達、黃佩珍、金爾華。

▲上海聯誼會新一屆理事會成員與多倫多市議員 Norm Kelly（前排右四）和中國駐多倫多副總領事徐盡忠（前排左三）合影。

聯歡會

加拿大上海聯誼會日前舉行慶祝新春聯歡會，四百人歡聚一堂，大家品嚐美食佳肴，觀賞文藝表演，共敘鄉情，寄托鄉思。

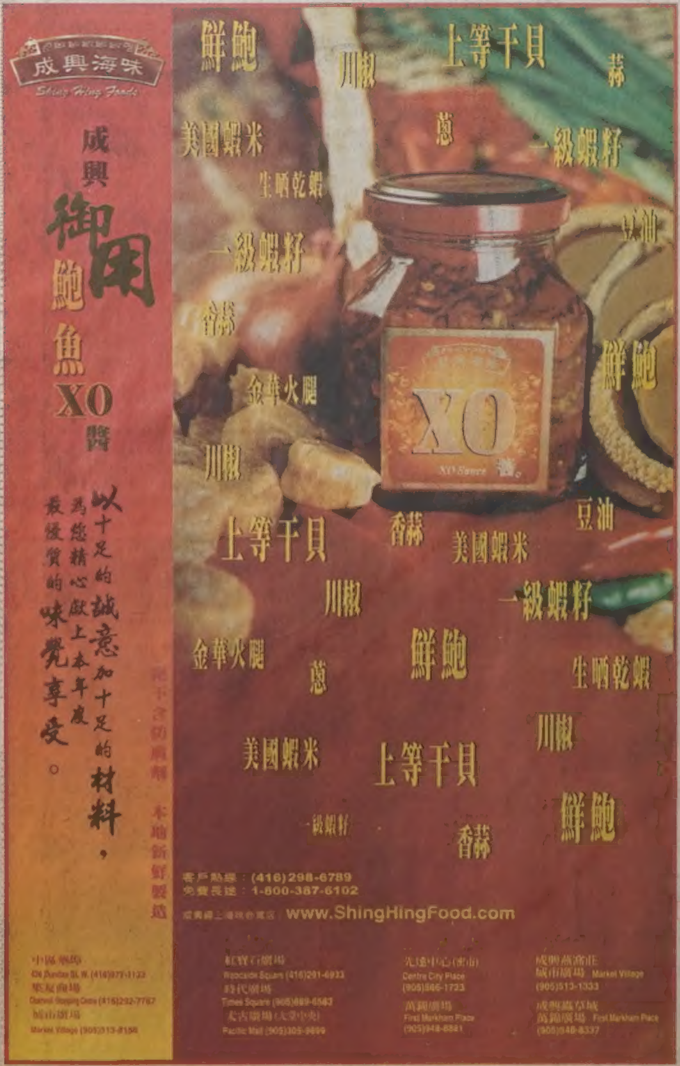
▲上海聯誼會會長馬開康（右）感謝八十四歲母親陳淑賢（左）對他參與社區工作的支持。

◀楓葉航空公司亞洲市場銷售經理鄭健仁（右）向獲得幸運抽獎大獎者頒發上海－多倫多來回飛機票。

▲上海聯誼會新任會長、副會長一起在聯歡會上亮相。左起：楊培欣、李榮廣、馬開康、余振中。

▲一直支持上海聯誼會的星球旅行社的成員也來參加聯歡會。

▲聯歡會上，熱心爲上海聯誼會服務的義工受到表揚。圖爲受表揚者榮獲獎狀。



哥倫比亞國際學院

全面照顧 屢創佳績

100%

哥倫比亞國際學院 2000 年預科畢業生再一次 100% 被加拿大名牌大學錄取並獲獎學金無數，其中包括：

- 麥基爾大學 (McGill University)
- 麥馬斯特大學 (McMaster University)
- 皇后大學 (Queen's University)
- 多倫多大學 (University of Toronto)
- 滑鐵盧大學 (University of Waterloo)
- 西安大略大學 (University of Western Ontario)
- 卑斯大學 (University of British Columbia)

加拿大最大的

私立國際寄宿中學暨大學預科

- 歷年100% 預科畢業生晉升世界著名大學
- 唯一能與美加澳大學締結聯盟之學府
- 唯一擁有大型領袖訓練村之學府
- 唯一提供全面之領袖訓練及課後增益活動之國際學府
- 唯一提供周詳之「全面照顧計劃」之加拿大中學
- 首間安省學院獲雙方政府批准在中國及日本開設安省教育廳承認之安省中學及大學預科課程

課程提供

- 大學預科 (OAC)
- 中學（九至十二班）
- 長短期強化英語課程
- 冬季及夏季英語遊學班
- 托福預備班

「全面照顧教育計劃」®

- 強調紀律訓練、精英培訓和優質的教育水平
- 與大學締結聯盟，向學生提供獨有之助益包括：
  - 從中學到大學，豁免托福全程扶搖直上
  - 為我校預科畢業生提供特定之入學獎學金
- 分設獨立之男生與女生宿舍大樓
- 24 小時電腦保安
- 住校舍監
- 宿舍和餐廳 365 天全年開放
- 宿舍舒適、安全，設備現代化
- 所有餐飲服務由著名之萬豪酒店集團專業管理

1033 Main Street West, Hamilton, Ontario, Canada L8S 1B7 電話：(905) 572-7883 傳真：(905) 572-9332

加拿大免費長途電話：1-800-567-0234

電子郵件：columbia@cic-TotalCare.com 網址：www.cic-TotalCare.com